

Oznaczenia wychodzi codziennie, wyjąwszy niedziele i dni świąteczne.
Odzienie N^o „Czasu“ o ile sąpas starzy, w Krakowie po 10 c., a przesyłką pocztową 12 c.

Prenumerata wynosi:

Miejscowość w Krakowie	na rok str. 20	na kwartał str. 5	na 3 miesiące str. 4	na 1 miesiąc str. 2
Polacy w państwie austriackim	24	6	4	2-50
do Niemiec i Włoch	32	8	5	3
„Francji i Anglii	60	15	10	5
„Belgii, Szwajcarii i Turcji	48	12	8	4

Prenumerata przyjmuje się tylko od pierwszego do ostatniego dnia w miesiącu. — Listy z pieniędzmi i przecho-
pionkami na prenumeratę i ogłoszenia (inseraty) nprasa się nadesłać franco do Administracji „Czasu“ w Kra-
kowie. — Listy reklamacyjne niezapłacone niepodlegają opłacie pocztowej. — Listy nieregularnych nie
przyjmują się. — Rękopisma nadawane Redakcji: niezwracają się, lecz bywają nieznaczone.

CZAS

Prenumeratę przyjmują:

W Krakowie: Administracja „CZASU“: księg. p. S. A. Kryszkowskiego, handlu Dworków, Wła-
dysławskiego, tudzież księg. pocztowe. Ogłoszenia (inseraty) przyjmują się za opłatą od miejsca
wiersza drukiem drobnym (petitowym) za pierwszy raz 10, za każdy następny raz po 5 c. Nadesłane
(na 3 stronicie dziennika) od miejsca wiersza drukiem drobnym po 30 c. za każdy raz. Długość
do „Czasu“ (prospekt, cyrkularze, ogłoszenia i t. p.) przyjmuje się za cenę 1 str. od 100 egzempli-
dla samojedynych, a 50 c. od 100 egz. dla miejscowych prenumerat. Przekazanie należy do uposa-
szenia p. A. Opellik, Wolska 29 i w Pradze Ferdinandstrasse Nr. 38. Na Francję i Anglię
w Paryżu p. W. Raczkowski, Faubourg Poissonnière Nr. 35. Ogłoszenia zaś: w Wiedniu Wallfischgasse
Nr. 10, w Hamburgu, Frankfurterstr. 11, Berlinie, Leipzigerstr. 11, Szwajcarii, w Wiedniu pp. Hasenstein
i Vogler; w Wiedniu F. L. B. Reichardtstrasse Nr. 2 i E. Mosse Sellenstrasse Nr. 2, Rottel & Com. Eimer, 18;
w Berlinie, Hamburgu, Monachium i Norymberdze p. E. Mosse; w Frankfurtu n. M. p. G. L. Danne & Com.

Kraków 3 czerwca.

Ogólna sytuacja Europy nie uległa żadnej zmianie w przeszłym tygodniu. Pokój — do tego stopnia pokój, że wszystkie dawniejsze pogłoski wojenne, przed przybyciem Cara do Berlina rozpущane, zostały nie tylko zaprzeczone, ale nawet nikt do nich przysłać się nie chce. Zdawać się mogło, że same się pojawiły. Mniejsza o to, jakiś zły duch rozpuścił je po Europie, a skoro ci wszyscy, których użył do tego straszego figla, wyrzekają się teraz udziału, nie lepiej, dłużej może w spokoju zostanie Europa.

Jedną tylko okoliczność cechowała tydzień ubiegły, a nią była nieustanna mowa o polityce trzech cesarzy. I rzecz dziwna, tyle o niej mówią, a nikt nie wie, przynajmniej nikt nie powiedział, jaka to jest ta polityka, do czego zmierza, zwłaszcza czego chce i kto ją prowadzi? A przecież czytamy ciągle, że Europa jej zawdzięcza pokój; wszczęcie co się dzieje ma być tylko jej wzmocnieniem i do niej się odnosić. Nie mówimy już o takich wypadkach, jak podróży Cara do Berlina, zaprojektowany przez dzienniki, zwłaszcza wie-
deńskie, zjazd w Ems; ale nawet obecna wizyta króla szwedzkiego w Berlinie, ma być przystąpieniem do polityki trzech cesarzy, a co najciekawsze, to że nawet spotkanie monarchów austriackiego i włoskiego w Wene-
cji, koniecznie na karb tej polityki włożyć u-
siłowano.

Była raz, nie tak bardzo dawno, polityka trzech cesarzy, bo Prusy wówczas nosiły królewską koronę, ale polityka trzech monarchów, potrójne przymierze, świętem przeważne. Tę politykę rozumieli wszyscy wybornie, i jej zwolennicy i ci co jej nienawidzili. Wiedzieli, przeciw komu była skierowana: prze-
ciw rewolucji otwarcie, a przeciw Francji ta-
jemnie. Celem jej, wyraźnie to wypowiadała, było utrzymanie europejskiej równowagi. Wa-
gę z jednej strony trzymało stę Przymierze, z drugiej Francja i Anglia czyli Zachód; by-
ło to łatwe do zrozumienia, jakkolwiek widoczne, że przewaga była na północ, nie tak wielka wszakże aby się równowaga utrzymać nie mogła.

Owóż napróżno silimy się, kiedy tak pię-
kne frazesy w dziennikach szczególnie wie-
deńskich, czytamy o tak zwanej polityce trzech
cesarzy, odgadnąć przeciw komu mogłaby być
zwrócona, i jakiej to równowagi utrzymanie
mogłoby być jej celem. Przeciwnika zaprawdę
dotrzeć się trudno. To co św. Przymierze
nazywało rewolucją, stoi dziś przybrane w
płaszczki liberalizmu, po stronie polityki trzech
cesarzy, wyznaje się otwarcie nie tylko jej
zwolennikami, ale sojusznikami. Przeciwnika
wice w społecznej sferze niemiłana ta polity-
ka nie ma. W politycznej sferze trudnoby go
wynaieść. Któżby silie tych trzech mocarstw
razem idących oprzeć się zdołał? Nikt nawet
o tem nie zamarzył. Francja, jak to tylekroć
i słusznie powtarzono, nie wchodzi dzisiaj w
rachubę. W Anglii systemat nieinterwencji
dotąd kieruje polityką; zachciankom interwen-
cyjnym o jakich mówił przed parą dniami
lord Derby, Europie nie bardzo się chce wie-

rzyć. Włochy liczone bywały przez Prusy za
szpymierzeńców. W Hiszpanii wojna domo-
wa — Zachodu więc jednym słowem w polity-
cznym znaczeniu nie ma. Trudno zatem mni-
eć, aby celem polityki trzech cesarzy miało
być utrzymanie równowagi w Europie, bo nie
i nikt tej polityki równowagi nie może. Na-
suwa się zatem pytanie: czy celem jej nie jest
przypadkiem utrzymanie równowagi nie euro-
pejskiej, ale własnej? czy nie idzie o to, aby
między temi właśnie trzema mocarstwami nie
było zbytowej przewagi jednego nad drugim?

Dla tego też w tem przypuszczeniu, ważna
różnica między tą polityką a polityką św. Przy-
mierza leży w tem, że w polityce trzech ce-
sarzy nie ma przymierza, co więcej celem jej
jest to, aby przymierza nie było. Polityka
trzech cesarzy ogranicza politykę każdego z
nich; jak znów z drugiej strony zarcza pe-
wną niepodległość, przez to, że nie ma przy-
mierza dwóch przeciw trzeciemu. Jak wielkiej
trzeba zręczności dyplomatycznej, aby taką
politykę prowadzić, już to samo wskazuje, że
dyplomacya musi zastąpić brak europejskiej
równowagi. Na tem a nie na czem innem,
zawisł pokój europejski, i w tem też tylko
znaczeniu, polityka ta jest rekojmnią europej-
skiego pokoju. W tej samej chwili bowiem
jakby się zjawiało w tej polityce przymierze,
zniknęłoby pokój. Kto wie czy nie na tę chwi-
lę czeka ów sojusznik polityki trzech cesarzy,
ogólny europejski liberalizm. Korzysta on z tej
wielkiej gry, jaka się w tej chwili w Europie
odbywa, aby osłabić jedyny żywioł, któryby
społeczność na prawdziwych i silnych polity-
cznych podstawach. Popiera zaś tę polity-
kę, bo liczy na mocarstwo, które przewagę
swą głównie ją kieruje, a walkę temu żywi-
łowi wypowiedziało. W każdej bowiem polity-
ce, nawet trzech cesarzy, musi być przewa-
ga; z niesłychaną zręcznością się prowadzi, a
poznać ją można w tem, że polityka dwóch
mocarstw nie staje pod żadnym względem w
zupełnej sprzeczności z kierunkiem politycznym
mocniejszego współnika.

KORRESPONDENCA „CZASU“

Wiedeń 2 czerwca.

(R.) Doniesienia telegraficzne wczorajsze o mo-
wie angielskiego ministra spraw zagranicznych, zro-
biły tu wielkie wrażenie. Mówie tu wtrącając dziś
od razu poważny głos w *Journal des Debats*. Lord
Derby dowiódł po raz pierwszy, że strach przed
wzrostem pruskiej potęgi nie jest już, że znau-
na nadeszła chwila samodzielnosci wszystkich in-
nych mocarstw. Przed dwoma lity nie śniłaby
jeszcze żaden minister europejski w podobny spo-
sób mówić o Niemczech i o polityce k. Bismark-
a, jak mówił wczoraj lord Derby. Europa zostawała
przez 5 lat pod brzemieniem roku zwycięstw prus-
kich, a dopiero teraz nabiera przekonania, że je-
dno mocarstwo nie może i nie powinno rozstrzy-
gać o losach innych państw i narodów. Rosja i
Anglia wystąpiły przeciw prawdom wojennym w
Berlinie, a Anglia oskarża Niemcy przed całym
światem o zamary zakłócenia pokoju europejskiego.
W Berlinie uszuli znaczenie mowy ministra
angielskiego i dla tego pruski świat rządowy teraz
będzie bardziej pokojowym, niż kiedykolwiek.

W chwili, kiedy dyplomacya europejska poczyn-
a otrząsać się ze strachu przed Prusami, kiedy ma-

i wielkie kłaski dyplomatyczne w tym mocarstwie
już nie należą do wypadków nadzwyczajnych, nie
powiedzie się także usiłowanie berlińskiego biura
prasowego, aby mówić w Austrię, że biskup wro-
cławski Dr Förster, przestawiając być biskupem prus-
kiej części diecezji wrocławskiej stracił także to
dostojeństwo kościelne co do części austriackiej
też diecezji. Wywody *Gaz. Kölnskiej i National-
Ztg* w tej mierze są tak słabe, choć narzuceni-
nia Austrii wyroku pruskiego tak śmieszna, iż na-
wet dzienniki tutejsze, jak *Fremdenblatt* i *radikal-
na Verstadt Ztg* nie dają się złapać, lecz owzem
stępnęły w obronie niezawisłości państwa austria-
ckiego, pomimo, że rozchodzą się o biskupa.

N. Pak nie pojedzie do Ems i to stanow-
czo. Tak mnie zapewniają. Na wyłączenie tej
wiadomości wystarczą — jak już wspomnieliśmy —
te same powody, które przyczyniły na usprawie-
dliwienie zaniechania podróży do Galicji, tudzież
okoliczność, że nie zachodzi żadna przyczyna od-
bycia przejazdu do Ems.

Paryż 29 maja.

(B.) Zgromadzenie narodowe od trzech dni za-
jęte dyskusją o kolejach żelaznych; pomimo bar-
dzo interesujących mów kilku deputowanych w kwe-
styę tak ważną pod względem ekonomicznym, u-
waga opinii publicznej w zupełną inną stronę zwró-
cona. Każdy ciekawym okiem śledzi objawów ży-
cia nowonarodzonej komisji trzydziestu i rezulta-
tów jej działalności. Godność prezesa tej komisji
dostała się p. Léonem Lavergne, znanemu ze swych
dążeń pojednawczych i politycznego eklektyzmu;
w obecnym położeniu wybór ten tylko pochwalić
można. Spodziewać się należy, że pod przewodni-
ctwem p. Lavergne, komisya prace swę pokieruje
tak, że jeżeli nie zadowolni zupełnie zwycięzów kon-
serwatywnych, to przynajmniej nie przestraszy lu-
dzi dobrej woli. Jej interesem byłoby może, aby
złożenia odpowiedzialności bonapartystów się nie zio-
li i komisya nie wydała ze swego łona ani krwi-
żerzących zasad ani czwartego widma nowej Komu-
ny.

Wybory do senatu są ostatnią deską ratunku dla
bonapartystów; to też chwytają za nią z gorączką
wspalem, z rozpaczą tonącego człowieka. O-
twarcie i rzetelność w polemice nigdy nie cecho-
wały stronników cesarstwa; oburzejemy, a co naj-
mniejsz, śmieszny jest zarzut jaki robią republika-
nom mieszając ich z błotem za to, że się organi-
zują i przygotowują starannie do nadchodzących
wyborów senataryjnych. Jules Simon, wola p. de
Péan w *Paris Journal*, koncentruje w swych re-
kach wszystkie nici tej rozległej organizacji, któ-
ra nas prosto prowadzi do republiki gambettow-
skiej a później nas popchnie w bezdenną przepaść.
Zużyty to argument, któremu mało już kto dowie-
rza. Ale dlaczegoż bonapartysty nazywają grzechem
i zbrodnią w republikanów to, co u siebie uważa-
ją za wielką zaletę i cnotę? Chciałbym zajrzeć na
chwilę do tajnych papierów p. Rouhera, aby się
dowiedzieć, w jaki sposób on swe owieczki mustru-
je i do przyszłych wyborów przysposabia; prawdo-
podobnie odkryłbym nie jeden fakt podobny do
tych, jakie wykazał raport p. Savary i prefekta
policji. Wiadomo jednak wszystkim, że złoto w tej
propagandzie główną gra rolę. Obecnie potrzebują
bonapartysty tego metalu więcej niżeli kiedykol-
wiek; Anglię ciągle im go dostarczają. Słyszę, że
Rouher znowu znaczne sumy od bankierów lon-
dyskich pożyczyl na procent bieżący. Póty dąba
wode nosi, aż się ucho nie urwie; jak tylko kapita-
listę angielski odmówi pieniędzy, (a wiecznie
rogi obfitości niezawodnie wylewać nie chce), to
sprawa bonapartystów przepadnie na zawsze, bo
legenda napoleońska urok swój straciła w Francji.

Wczorajsze i dzisiejsze dzienniki twierdzą, że
wrazie gdyby Zgromadzenie narodowe przyjęło
głosowanie zbiorowe przez departamenty (*scrutin de
liste*). Dufaure z kilku innymi członkami gabinetu
nie pójdą za przykładem Buffet'a i taki swoje za-
chowują. Są tacy co utrzymują, że Buffet rad ko-
rzystać z tej okoliczności, żeby zrzucić z siebie

niemię ciężar rządzenia, inni zaś z uśmiechem do-
dają, że Dufaure pierwszyby przyklaskiwał zmianie
wiceprezesa gabinetu.

Korespondencya z Ems umieszczona w tych
dniach w *Journal des Debats* sprawiła nie ma-
łorządzenie w kręgach politycznych i w dziennikarstwie
francuskim. Do listu tego przysługują tu wielkie
znaczenie, bo wyszedł podobno z pod pióra oso-
by wysoko postawionej na dworze rosyjskim. Bo-
napartystom wcale ten paszet nie smakuje, wszy-
stkie bowiem ich nadzieje i złudzenia wniwecz o-
braca. „Raport powtarzają oni bezustannie, nigdy
sprzymierzeńców mieć nie będzie w Europie. Ro-
sya tylko z powrotem cesarstwa, odnowi przyja-
cielskie stosunki z Francją.“ Korespondencya o
której mówimy, dowodzi przeciwnie, że „polityka
rosyjska nie ma uprzedzenia do żadnej formy rzą-
du we Francji, że nie ma najmniejszego powodu
sprzeciwiać się ustaleniu Rządu, i owszem, chę-
tnie z nią sympatyzować będzie, byleby tylko u-
gruntowaną została na trwałych podstawach, i
przedstawiała wszelkie rękojmię porządku. Co do
cesarstwa, Rosya nie widzi w przeszłości za-
danych faktów, któreby ją zmuszały mogły przyja-
cielskimi wzglądami z dynastją Napoleonów. Je-
żeli kto życzy sobie odbudowania cesarstwa, to je-
dynie Niemcy.

Jakkolwiek miłą być może dla republikanów ta
gorzka dla bonapartystów pigułka, nie sądzimy je-
dnak, żeby korespondent z Ems był dobrane poin-
formowany co do sympatyj niemieckich dla ce-
sarstwa we Francji. Cesarstwo bowiem tutaj stać
może tylko na gruncie zaborem i przynosi z sobą
dążności przeważnego oddziaływania na sprawy
europejskie. Ani gabinetowi petersburskiemu ani
berlińskiemu podobna ewentualność uśmiechać się
nie może; dla tego gotowiśmy uwierzyć w sym-
patję tak jednego jak drugiego dla republiki fran-
cuskiej, która tylko troskę o siebie samą przed-
stawia i potrzebuje wiele czasu dla swej wewn-
trzej organizacji; przez długi więc czas obu gabi-
netom najmniej szkodliwą formą rządu wydać się
może.

Kraków d. 3 czerwca. (Sprawozdanie z po-
siedzenia Rady miejskiej d. 2 czerwca.) Przewo-
dniczący Prezydent miasta Dr Zybkiewicz; rad-
ców miejskich obecnych 40.

Po zatwierdzeniu protokołów z trzech ostatnich
posiedzeń i odesłaniu wniosków do Rady m. po-
dać przebieżanie w sprawach budowniczych do wła-
ściwych sekcji, udzieliła Rada m. trzechmiesię-
cznego urlopu Radcom m. Deichesowi i Lei-
terowi.

Następnie odczytał sekretarz następujący wnio-
sek Rady m. Rzewuskiego: „Ze jest ciągły
brak mieszkań w Krakowie, jest rzeczą nie do za-
przeczenia; dowodem tego nowe budowie, które po-
mimo, że ich przybywa, wszystkie są zaraz zamie-
szkiwane bez uszczerbku dla starych domów.

Również jest rzeczą wiadomą, że z każdym z
domów nie utrzymywanych, grożących upadkiem,
Magistrat postępuje jak z pustką, co jest natural-
nem i słusznem. Lecz dlaczegoż dotychczas nie
aptożko do pałacu biskupiego, który przez 26 lat
z górą przypomina miastu straszłą kłeszkę pożaru,
świećo nagimi murami, a który mógłby być wy-
bornie przynajmniej tymczasowo spożytkowany na
pomieszczenie szkół lub urzędów, trudno powie-
dzieć. Dla tego wnioskuję Rada m. uchwali: Upo-
ważnia się Prezydentowi miasta, aby tenże od władz
właściwych zażądał, iżby pałac biskupim zwany,
najdalej w przeciągu roku był wyrestaurowany
gdz w przeciwnym razie postąpi się z nim jak z
pustką“.

Wniosek ten odesłano zgodnie z życzeniem wnio-
skodawcy do sekcji ekonomicznej.

Rada m. Dworski przedstawił następnie dwa
wnioski, z których pierwszy brzmi:
„Tak ze względu moralności publicznej, jak ze
względów ekonomicznych, przedewszystkiem ze
względów sanitarno-politycznych byłoby do zycze-
nia, aby przy udzieleniu pozwoleń do ustawiania
różnego rodzaju bud z tak zwanymi teatrami ma-
gicznymi i t. p. więcej zachowywano ostrożności;

co więcej, aby raz za sprawę uregulowano i stałe
pewne miejsce na ten cel przeznaczono. Wnoszę
przeto, Rada m. uchwali: 1) Wyznaczyć się na ten
cel plac pod ziemią i nie wolno nigdzie, oprócz
tam wystawiać żadnych teatrów ani innych wido-
wisk publicznych; 2) Pozwolenia mogą być jed-
ynie udzielane, jeżeli przedmiotowi widowiska są
dzieła sztuki, artystu lub nauki w jakimkolwiek
jej kierunku i nie rażą estetyki i moralności pu-
blicznej“.

Drugi wniosek R. m. Dworskiego brzmi:
Jarmarki krakowskie tak w ostatnich latach pod-
upadły, iż nietylko miastu naszemu zaszczytu nie
przynoszą, ale i pod względem materialnym zna-
czącą mu szkodę wyrządzają, wnoszę przeto:

1) Jarmarki krakowskie odbywać się na św.
Wojciecha i św. Michała każdego roku, mają być
w roku bieżącym zniesione. 2) Wykonanie tej u-
chwały poleca się Magistratowi.

Pierwszy z tych wniosków odesłano do sekcji
sanitarno-politycznej (Vtej), drugi zaś do sekcji e-
konomicznej i skarbowej z wezwaniem, aby jak
najprędzej zdała sprawę.

Nim przystąpiono do porządku dziennego przed-
stał sekretarz p. Zawilowski imieniem pre-
zydium wniosek naglący co do przyszłych wybo-
rów do Rady miejskiej, mianowicie:

1) aby wybory odbywały się w ten sposób, iż-
by w jednym dniu jedno tylko koło wyborcze rad-
ców miejskich wybierało; 2) aby pomiędzy wybo-
rami jednego koła a koła drugiego była przerwa
przynajmniej 24 godzin; 3) aby koła wyborcze na
2 oddziały podzielone w jednym dniu w oddziel-
nych miejscach wybierały; 4) aby dla uniknięcia
ścisaku przy głosowaniu i pośpiechu przy obliczaniu
głosów wyborcy koła I w dwóch miejscach mogli
głosować, mianowicie wyborcy od lit. A. do Z. w
jednym, a wyborcy od lit. M. do Z. w drugim
miejscu; 5) aby wybory odbywały się w godzinach
od 9ej do 12ej w południe i od 3ej do 5ej po-
łudniem; 6) aby komisye wyborcze o godzinie 5ej
przystąpiły do obliczenia głosów, a o 11ej to
czynność do godziny 7ej tegoż dnia ukończyć nie
mogły, takową zaraz następną w godzinach do
wyborów przeznaczonych dokonywały, protokół spi-
sali i rezultat ogłosili; 7) aby komisye wyborcze
w każdym oddziale wyborczym składały się z trzech
przez Radę m. delegowanych Radców miejskich,
dwóch wyborców przez delegowanych Radców przy-
branych i jednego urzędnika magistratu przez Pre-
zydenta wyznaczonego; 8) aby wybory odbywały
się naprzód w obydwoch oddziałach koła III, po-
tem w obydwoch oddziałach koła II a na ostatek
koła I.

Nadto zawiadomiał sekretarz, że Prezydent wy-
znaczył na wybory dzień 1go lipca dla koła III,
dzień 3go lipca dla koła II, na koniec dzień 5go li-
pca dla koła I.

Przy rozprawie nad powyższymi wnioskami za-
dał Rada m. Zieloniewski, aby zmieniono do-
tychczasowy a przez Prezydenta i na ten rok
proponowany porządek wyborów; mianowicie za-
dał, aby naprzód głosowało koło I czyli intelligen-
cy, następnie koło II a na ostatek koło III.

Rada Chęciński wniósł, aby wszystkie trzy ko-
ła wybierały w jednym i tym samym dniu, gdyż
w ten sam sposób odbywają się wybory posłów do
sejmu.

Rada Spira zwraca uwagę, że wybór koła II
przypadłby według wniosku Prezydenta w sobotę;
zrazdlić nie mogłoby więc w tym dniu głosować.
Żąda przeto, aby na wybory z koła II inny dzień
był wyznaczony.

Podczas głosowania poprawki radców m. Zie-
loniewskiego i Chęcińskiego upadają, a przy-
jęte zostają wnioski prezydenta. Co do uwagi r.
m. Spiry oświadcza przewodniczący, że ją uwzględni.

Wybor członków do komisji wyborczych pozo-
stawiono na wniosek r. m. Muczkowskiego pre-
zydentowi miasta.

R. m. Gwiazdomorski przedstawia następnie
wniosek naglący sekcji skarbowej wzmocnionej tej
osnowy: Z kwoty 120,000 złr. przez bank hipote-
czny 5 b. m. spłacić się mającej zakupić walory,
a mianowicie: albo obligi indemnizacyjne, albo 5%.

Część literacko-artystyczna.

O Aryoscie i Orlandzie szalonym

(z powodu czterechstuletniej rocznicy.)

II.

Ariosto pierwszy raz wydał *Orlandu Szalonego*
w r. 1516, drugą poprawną i bardzo zmniejszoną
edycję zrobił w sześnaście lat później, to jest
1532 r. i oddał w ciągu XVI wieku liczone około
sześdziesiąt wydań w różnych miejscach. Całe Wło-
chy go czytały, a zagranicą tłumaczyła, na wszy-
stkie niemal znaczące języki. Bajka ze wszy-
stkiemi zawikłaniami i niezliczonymi przygodami,
najniepodobniejszymi do prawdy, zawsze znajduje
czytelników, zwłaszcza, jeżeli obok tego
niebrak dowcipu, który nie ma ani ojczyzny,
ani daty, a wszędzie się podoba, bo rozumiały
dla każdego.

Wypadałoby mi z porządku rzeczy powiedzieć
oś o treści Orlanda, choćby najwięcej; ale nie-
wiem co może być nudniejszą i dla piszącego i
czytającego, jak oskarbywanie szkieletu, a jeszcze
z poematu tak żaźny; tuszy jak Aryostowy. Mniej-
szaby o zdumieniu siebie i drugich — nuda z pre-
tensją do głębokości stała się za naszych czasów
działalną mową — lóć gdzie jest prawdziwy sek-
oś w samem opowiadaniu włoskiego poety, które
wie się po takich labiryncach, że nawet z nicia
Aryadny wydosłać się z nich nieposob. Aryost je-
dnocześnie zaczyna o kilka awantur; porzuca jedną
dla drugiej, i to w niejciekawszej połowie, aby do
innej przeskoczyć i to gdzie na drugi koniec świa-

ta, że to umie bardzo zręcznie przy innej sposo-
bności wracać do przerwanego opowiadania. Jest
to ulubiona jego igrałka, która jednak ma tę nie-
dodogodność, że czytelnikowi tak zamęci głowę, iż
ten dobitwy się do ostatniej, czterdziestej szóstej
ciotki, sam nie wie, czy to już koniec, lub nie.
Niesładzimy jednak, aby ten pozorny nieład niebył
u niego wyrachowany; tej naiwności nie miał dwor-
czanin poety. W trzydziestej piątym piękna Bra-
damante znajdującą się w bardzo krytycznym po-
łożeniu — nagle przez autora opuszczoną — który
z tego tak się tłumaczy: Zostawmy „Bradamantę
zaczarowaną, ale się o nią nie troszczymy; jak przy-
daje czas, potrafi ją wydobyć z tych siideł wraz
z jej Rugierem. Rozmaitości przecież podoba się,
a moje historyjki mają ten przymiot, że skaczą
z miejsca na miejsce urozmaicać się, ku uciechu
słuchających.“ Za tym aryostowym systematem prze-
skoków, poszedł Byron w *Don Juanie* i Słowacki
w *Beniuwskim* — z tą jednak różnicą, że oni prze-
rywają swoje opowiadanie, aby o tem lub owem
dowcipnie lub satyrycznie słówko powiedzieć, jakby
w nawiasie — bynajmniej zaś nieplacząc ze sobą
kilku naraz opowiadań kręcących się ciągle około
jakiejś zakochanej pary podróżującej na hipogryfach,
błądzącej po zaczarowanych pałacach, mającej do
czynienia ze smokami i olbrzymami a zawsze i
względnie bitwy tylko i same bitwy — nie też w nich
nieistotność prócz mieczów dzwoniących o tarcze i
helmy.

Jednakowoż każdy może zapytać o treść Orlan-
da! ale oś mu na to odpowiedzieć? Tytuł kaže
się domyślać, że to być musi historia szaleństwa
tego Paladyna palającego miłością dla pięknej An-
gieliki? Gdziesiąt! Szaleństwo Orlanda jest tylko
wyuczajnym utępem z którym się nie spotkasz, aż
kiedy przeczytasz dwadzieścia trzy pieśni, a i po

dwadzieściu trzech niewiele nim zajmuje się poeta.
Jednakowoż zastanowisz się bliżej, właściwym bo-
hatyrem nie jest tu Orland, czyli Roland siostrze-
niec Karola W., który w rycerskich wiekach napę-
nił sobą tyle poematów i pieśni wojennych, ile ra-
czej Rugier, którego małżeństwo z Bradamantą u-
łożone w niebie, wydało latorośle domu książąt
Esteńskich. Poemat właśnie kończy się na po-
żegnaniu tej pary; a lubo poeta kładzie pewien na-
ciśk na Orlanda, tego rycerza *par excellence*, to mi-
mo tego czujemy jak ci gwałtem ciągnie do Ru-
giera i Bradamanty, dwóch ulubionych przez niego
postać. Historycy Orland, a raczej Roland w cień
się uauwa — wielka szkoda! przez to bowiem poe-
ta stał się dworakiem, pochlebca w poezji, zapo-
minając, że ten muze nie bardziej nieprzystoi jak
niezawisłość. Cho przeczytał Orlanda, niezawodnie
uozuł się jak ryba w wodzie w żywiole heroizmu i
rycerskim. Nic tam nieprzeszkadza żyć w tem
złudzeniu, wszystkie bowiem sprawy powszednie, po-
spolite, usunięte są ze sceny: a miłość i honor
jedynym prawem, aczkolwiek bismarkowska: siła
przez prawem, najcześniejszy rozstrzyga w tych pi-
ęknich kwestyach miłości i honoru. Wygląda to
przecież na świat i społeczeństwo dość nienatu-
ralne. Z tem wszystkiemu trudno się oprzeć czaro-
w tej poezji porwijającej nas, i unoszącej ze sobą,
choć rozum się opiera, nierad tonąc w marzeniach
bez celu — ale wyobraźnia, kładzie tu swoje „nie-
pozwalam“ i staje w obronie tych rycerskich ba-
niałuk, powiadając: a czyż moje bujanie nie ma
prawa nazywać się poezją?

Nieradzie się u Aryosta miejsca budzące sym-
patję, między innymi ten Orland zawsze gotów u-
jąć się za pogrzebnym, nawet kiedy jego serce
czem innem zajęte. Z jakąż to łatwością skłaca
z drogi wodzącej go do ukochanej Angieliki, żeby

lecić w obronie jakiejś książeczki holenderskiej.
To znowu rąbiąc się z Ferragusem, spostrzeżę, że
on nie ma helmu i daje mu swój własny. Inym ra-
zem Mandrikor wyrządza mu krwawą obelgę — ale
gdy widzi, że on miecza niema przy boku, sam
się rozbraja i sławę swój miecz Durandal wiesza
na drzewie.

Poeta ubóstwiający szwalery, obrzuca najwię-
kszą pogardą wyznalezcę broni palnej. Piękło, po-
wtarza on, wyrzucił na ziemię ten nowy rodzaj
niebezpieczeństwa, przeciw któremu niezmierzka-
męstwo. Czemuż nie znał iglicówek i Krupów? —
Mógłby powiedzieć jeszcze więcej stanowczo, że
jakich czarnoksiężników taką broń palną włożył w rę-
ce tyrańcy równie podstępny tchórzem jak prze-
wrotnego. Lecz Roland widziara że broń owemu
tyranowi, a niechaj i sam jej użyć, i aby jej kto
inny używał, cisną ją w głębie Oceanu. Poeta wszak-
że dodaje (P. XI): „Ostrożność ta nieczadła się na
nie; nieubłągany bowiem wróg rodu ludzkiego, któ-
ry wynalazł był tę broń na podobieństwo piorunu
wypadającego z chmury i uderzającego w człowieka,
jest tylko powtórzeniem się tego co zrobił, i
wzdróż jaskiniem pierwszą kobietę w raju... Pie-
kielno to narzędzie (zapotopione przez Orlanda) wy-
dobył jakiś magik za pomocą czarów z głębi mor-
skiej, gdzie przez wiele wieków leżało na sto są-
żni pod wodą; on to zaniósł je Niemcom, którym
szatan tak postrzył rozum, na nasze nieszczęście,
że narazicie odgadli do czego służy... Odtąd Wło-
chy, Francja i inne królestwa dowiedziały się do-
pięro tej okropnej tajemnicy“.

Aryosto zaciada czasami i na ton poważny. Mó-
wiąc o miejscach świętych, opowiadanych niedgdy
przez Krzyżaków, tnie taką apokryfę:

„Rycerz! wy co grotałmi kopii waszych powin-
nościście podpierać tylko wiarę świętą — to przeci-

wanie w pierśiach własnych braci ostrze topicie. O
Hiszpanie, Francuzi! Germanowie, Szwajcary! gdzie-
indziej zwróćcie wasze podboje, szukajcie zaszczyt-
niejszych zdobyczy! Ziemię tę, gdzie dzisiaj wpa-
dacie z żelazem, dawno już dawno wynajął Chrystus“.

Mógłby kto myśleć, że przytaczając takie utę-
py, myślę brać na seryo tego poeę; ale tak nie
jest, bo to właśnie, dąłoby o nim najfalszysze
pojęcie. Prawdziwym charakterem tej pseudo epo-
peji jest styra przechadzająca się po tych okła-
wach pod najrozmaitszą postacią, i tam, gdzie się
jej najmniej spodziewasz.

listy zastawne towarzystwa kredytowego albo wreszcie 6% listy zastawne banku hipotecznego.

Gdyby jednak sumy powyższej w całości lub w części w ten sposób nie dało się korzystnie ulokować, natędy upoważniona zostaje sekcyja skarbową do umieszczenia takowej w jednej z tutejszych instytucyj pieniężnych, jednak nie na mniejszy procent jak 5 1/2%.

R. m. Raport wnoszą, aby tylko przyjąć wniosek ostatni sekcyi skarbowej, gdyż terazniejsza chwila nie jest korzystną do zakupywania papierów lokacyjnych z powodu ich wysokiego kursu.

R. m. Fink jest również za ulokowaniem powyższej sumy w instytucjach pieniężnych, które dają pewną ręką i nie w papierach.

R. m. Birnbaum i Tarasiewicz popierają wniosek sekcyi skarbowej, który podczas głosowania zostaje w całości przyjęty.

Po załatwieniu tego wniosku zaprosił prezydent radców m. na pogrzeb X. biskupa Wojtarowicza, mający się odbyć najazutrz o godzinie 9-jej z rana — i przystąpiono do porządku dziennego.

(Dokończenie nastąpi).

Od p. Polanowskiego otrzymujemy następujące pismo:

W Nrze 120 *Czasu* korespondent pod znakiem (E. L.) w 23go maja 1) przedstawia moją przemowę w sprawie „Proświty“ niejako jako skutek wywołany wnioskiem p. Kamińskiego i towarzyszy; 2) zarzuca tendencyjne zestawienie z broszurą dawniejszych, i twierdzi dalej, że działam, wyekskawając dawne rzeczy; nakoniec 3) twierdzi, iż uznano, że przemowa mija się z prawdą.

Co do 1) mogę postawić świadków wiarygodnych, że tydzień, zanim komunikół było wiadome postawienie wniosku p. Kamińskiego, miałem w ręku broszurę i ustępy tłumaczone, że przed przemową moją najmniej 40 osób z koła polskiego wiedziało, że i co będę mówił; 2) broszurę, którą miałem zaszyć złożyć na stół w. Izby, wszystkie wydane w r. 1874; 3) nigdy nie miałem się z prawdą, i do ostatniego tobu mego życia tendencyjnie działać nie będę, ale też nigdy nie zejść ze stanowiska Polaka i katolika.

Ostrów-Krystonopol 1 czerwca 1875.

Z głębokim poważaniem
Stanisław Polanowski
poseł żółkiewski.

Namieśnik mianował adjunkta powiatowego Wiktora Silińskiego i konsepta namieśnictwa Karola Mühlnera komisarzami powiatowymi, tudzież praktykantów koncepcyjnych Wincentego Pola i Antoniego Hołdyńskiego konseptami namieśnictwa; komisarza zaś powiatowego Józefa Osypankę przeniósł z namieśnictwa do Tłumacza.

Wiedeń 2 czerwca. Wspomnieliśmy już wczoraj na innem miejscu o mowie węgierskiego ministra spraw wewnętrznych p. Tiszy, jaką tenże miał 31 b. m. do wyborców swoich w Debreczynie. Ważniejsze ustępy tej mowy są następujące: „Już 7 listopada 1873 oświadczył lewy środek, że aby złemu zaradzić, pragnie połączyć się z większością. Lecz wówczas pozostało to bez skutku. Proces rozkładu tymczasem owładnął inną stroną i znowu nastąpiło przesilenie bez przyczyny parlamentarnej. Kiedy środek lewy widział, że stonunki, powstała w nim obawa, że jeżeli one dłużej potrwać, nie wyniknie dla kraju z tego powodu niebezpieczeństwo. Nieprzejawienie przepowiadali już jego upadek. Tak nadeszła trzecia sesja sejmowa. Przekonano się, iż pomódz trzeba, lecz że wśród tych stonunków pomoc jest niemożliwą. To skłoniło mnie, aby porzucić to, co i tak się teraz osiągnąć nie dało, wpływać na zjednoczenie się stonunków, lecz nie za kulami, ale w parlamencie.“

Dalej rozwijał mowa przyszłe zadania rządu i rzekł, że przesadne nadzieje są niebezpieczne, dla tego też żadnych świątyni nie robi obietnic, spodziewa się jednak, że jeżeli istnieć będzie stonunkowo liberalne i rząd na niem oparty, natenczas w kilku latach osiągnąć będzie można ład w sprawach krajowych.

„Naprzód potrzebna jest reforma administracji, potem polepszenie stonunków handlowych i przemysłowych. Lecz spodziewać się tego po rewizji związku ołowo-handlowego, byłoby igrzyskiem. Kraj nie może odłączyć się od Austrii; rewizja traktatu musi się dokonać na zasadzie przyjacielskiej umowy z drugą połową. W ogóle niemożna o obietnicę cudów lub coś niemożliwego. Od kraju będzie zależało, czy zaufa tym, którzy gorliwie pracą wszystkiego pragną osiągnąć. Rząd terazniejszy nie może się powołać na wielkie rezultaty, czyni

jednak wszystko, co może wyjść na dobro kraju.“

W końcu wspomniął mowa o sprawach kolei żelaznych, a gdy skończył, okrzyki eljen powtórzyły się niezliczone razy. Wzywano, aby przyjął mandat, oświadczył Tisza znowu wśród gromotu oklasków, iż takowy przyjmuje.

Rosya.

Mówiliśmy niedawno o okólniku ministra sprawiedliwości Panina w przedmiocie wzrastających kłopotów socjalistycznych w Rosyi. Znalismy treść tego okólnika, osnowa jego była dotąd tajemną, a przynajmniej nieogłoszoną. Teraz *Gazeta Narodowa* podaje ów ciekawy dokument z pisma londyńskiego *Wpiero*, powtarzamy go według jej tłumaczenia:

Minister sprawiedliwości.

Jego Ekscelencji takiemu to.

Jaśnie Wielmożny Panie!

W obecnym czasie, w różnych okolicach państwa moskiewskiego objawiły się próby najbardziej występnej propagandy, — propagandy, która dąży do wywrócenia wszelkich podstaw religij, moralności i wierności.

Wyznawcy tych rzekomych socjalistycznych i komunistycznych teoryj, pragnęli nie tylko obalić obecny państwowy i polityczny ustroj, ale i wszystkie główne podstawy cywilnego i prawnego porządku.

Zbrodnicze te kłopoty są przesładowane i karane, przy ściśletem zastosowaniu kodeksu karnego, i władza sądowa ma tu przed sobą szerokie pole do obrony państwa i narodu, przeciwko gubnym pomienionym dążnościom. Niema żadnej wątpliwości, że sądownie instytuency godnie spełnia wysokie zadanie obrony bezpieczeństwa publicznego, które to zadanie jest jednym z najważniejszych celów do brze funkcjonującej sprawiedliwości.

Ze smutkiem wypada wyznać, że zło, o którym mowa, zapuściło tak głęboko korzenie, że sądownie przesładowanie nie wystarcza, że w społeczeństwie zgnębione teorie nie napotykać dość silnego i energicznego potępienia.

W drodze sądowniej można uderzyć tylko na przekroczenie rzeczywistej prawa; — ale lekkomyślne schlebienie, lub zachowanie milczenia wobec pewnych czynności nie są tego rodzaju, ażeby za nie można pociągnąć do odpowiedzialności. Tego się nadużywa. Ludzie, których społeczne i urzędowe stanowisko powinno służyć za gwarancję, że nie mogą mieć nic wspólnego z komunistyczną i rewolucyjną propagandą, a tem bardziej nie mogą być posadzeni o sympatyje dla takowej, są objęci tymi widziadłami rozwijającej się zarazy, i często uważają za swój obowiązek potępienie rządu i za środki, które przedsiębiorze dla poskromienia demagogów.

Postępując w ten sposób, ludzie ci popierają pośrednio dążności wrogie społeczeństwu ustrojowi, i przyczyniają się do powiększenia liczby ofiar. Oczywiście, że przyjdzie czas, w którym ludzie ci poznają błąd swój, podobnie jak rodzice, którzy przez niedostateczny nadzór nad dziećmi swemi, popchnęli je w przepaść nihilizmu, żałując dziś, że tak postępowali. Ale czy opamiętanie się to nie przyjdzie za późno? czy nie będzie już bezowocnem?

Dla zapobieżenia temu, potrzeba, aby dopóki jeszcze czas, wszystkie zdrowo myślące żywioły społeczeństwa, podały sobie ręce, dla przeciwdziałania nie tylko na drodze urzędowej, ale i w życiu prywatnem, wpływowi i rozszerzeniu się tych zgnębionych i wrogich społeczności zasad. Przy tem należy, aby uczciwi ludzie potępiali zasady te głośnie, otwierali i stanowczo, gdyż tylko w ten sposób może się wyrazić niezależność każdego zdrowo myślącego człowieka.

Uważałem, iż obowiązkiem moim było wypowiedzieć W. E. te myśli, w tem przekonaniu, że owo głośnie potępienie, o którym wyżej mówię, może mieć więcej wagi, jeżeli wypowiedziane będzie przez osoby należące do sądownictwa, gdyż osoby te należą do rządu najukazalszych, a tem samem posiadają wszelkie warunki niezależności. Udziałając Waszej Ekscelencji uwag tych, pozostawiam uznaniu jego zakomunikowanie niniejszego pisma urzędnikom sądów, zostających w zarządzie W. E.

Raczący W. E. zapewnienie wysokiego szacunku i poważania z jakimi zostaje i t. d.

(podpisano) hr. Panin.

Nr 15, 7 stycznia 1875 Petersburg.

Anglia.

Na posiedzeniu Izby wyższej w d. 1 czerwca wniosek Russel'a udzielenie Izbie wymienionych między Anglią i państwem Niemieckiem, Francją, Rosją, Włochami, Belgią, Holandją, Hiszpanią i Portugalją korespondencyj dyplomatycznych, o ile to odnosi się do utrzymania pokoju europejskiego.

Russel wyraził zapatrywanie, że Anglia równie jak w r. 1814 i teraz utrzymać winna traktaty z innemi mocarstwami, aby te wspólnie z Anglią wszelkiej nowej wojnie przeszkodziły.

Sekretarz stanu Earl Derby odpowiedział, iż pojmując zupełnie naturalną i niesprawną ciekawość tych, co uważają w ostatnich tygodniach badali przebieg spraw zagranicznych, jakoteż i pragnienie ich otrzymania dokładniejszych wyjaśnień. Rząd nie chce nie zatajać z tego co czyni, nie podobna mu jednak dać dokładne i ściśle przedstawienie tego, jeżeli nie chce robić użytku z poufnych zwierzeń o zamierach i polityce rządów zagranicznych. Podniosłyby one stanowczo protestację przeciw podobnemu zakomunikowaniu. Ogłoszenie miałyby i to następstwo, że na przyszłość wstrzymanoby się od podobnych informacji dyplomatów angielskich, a w obec innych mocarstw udzielenie zupełnej korespondencji, byłoby niesprawnością. Częściowe i urywkowe ogłoszenie mogłoby tylko doprowadzić do błędnego pojmosowania, mianowicie że względu na okoliczność, że przy czynny zaniepokojenia są tego rodzaju, że z natury swój łatwo powtórzyłyby się mogły, jakkolwiek mniema i ma nadzieję, że się nie powtórzą.

Nie zdaje się leżeć w interesie pokoju europejskiego, aby szczegółom przedmiotu spornego większy jeszcze dać rozgłos. Ogłoszenie korespondencji nie jest przeżo do życia.

Jednak publiczność ma prawo być zawiadomioną o tem, co rząd uczynił, aby tenże nie odpowiadał za politykę, której ani pochwala, ani przyjmuje. Do tego co już wiadome, mało tylko dodać może. Wiadomo, że przed kilku tygodniami powstało głębokie zaniepokojenie pod względem stosunków między Niemcami i Francją. Osoby najwyższego znaczenia w Berlinie oświadczały głośnie, że armia francuska stała się przedmiotem niebezpieczeństwa dla Niemiec, gdyż niemiernie zwiększone stosunki liczebne tejże armii przemawiały za zamiarem, że wkrótce wojna będzie wzwoniona i dodawano, że jeżeli Francja obstawałabędzie za zaczepką Niemiec, to mogłoby się czuć akonem dla własnej obrony pierwszy cios wymierzyć. Podnoszono, że jakkolwiek Niemcy nie życzą sobie wojny, jednak potrzebne byłoby, aby Francja armij swoją znacznie zredukowała, aby pokój za pewnić.

Ambasador niemiecki wyrażał się niejednokrotnie w tym duchu, co jak się samo przez się rozumie, wywołało obawy i niepokój we Francji. Rząd francuski zaprzeczył natychmiast wszelkiemu zamiarowi wojennemu. Rząd tutejszy przyjął zapewnienie to za szczere i był zdania, że żaden francuski mąż stanu nie może wznowienia wojny brać na seryo, owszem wydaje się bardzo naturalnem, że Francja po klęskach i upokorzeniu, jakich doznała, pragnie posiadać armię, któraby jej nie tylko wewnątrz dostateczną powagę, lecz i w obce Europy nadawała wpływ, do jakiego rząd francuski sądzi mieć słusne prawo. Główna trudność zależała na tem, że Francuzi nadawali sobie pozor, jakoby obaw Niemiec za prawdziwe i szczerze uważać nie mogli. Po czytali oni raczej ożywione ze strony niemieckiej przedstawienia za pretekst do wznowienia wojny. Rząd angielski był zdania, że nieporozumienie takie rychło doprowadzi do niebezpieczeństwa, następstw, gdyż najbliższy krok Niemiec mógł się zasadać na tem, iżby do Francji wystosowały formalne wezwanie o zaprzestanie reorganizacji armii. Rządowi francuskiemu bardzo byłoby trudno uleść temu wzywaniu. Mówiwo stanu francuscy, znaleźliby się owszem, jak się samo przez się rozumie, zniewoleni uprzedzić w postępowaniu Niemiec pretekst do wojny i nie tylko nie redukować armii, lecz przyspieszyć przygotowania wojenne. Późniejsi Niemiec znalazłoby przez to potwierdzenie i sytuacja jeszcze bardziej stałaby się zakłócaną.

Rządowi angielskiemu wydawało się wśród takich okoliczności nadzwyczajną być zasługą, uspokoić o ile można bez ostentacyi, obustronnie istniejące obawy.

Gdy dwa wielkie narody stoją na punkcie zerwania się na siebie, trudno jest, jeżeli nie niemożliwe, sąsiadom, przeszkodzić im w tem. Jeżeli jednak służące temu za podstawę uczucie nie tyle jest nieprzyjemną, ile raczej do najwzruszszego stopnia posuniętem niedowierzaniem, pozostaje jeszcze miejsce dla dobrych usług trzecich.

Rząd angielski wychodził z tego zapatrywania, że Francja nie zamierza wznowienia wojny i był również przekonany, że i Niemcy nie dążyli się porwać bez prowokacyi do kroków nieprzyjacielskich, aby zagładę dotychczasowego nieprzyjaciela uzupełnić.

Rząd rosyjski ożywiony szczerem pragnieniem utrzymania pokoju, tak samo się zapatrywał. Odwiedziny Cesarza Aleksandra w Berlinie dały stosowną sposobność wyrażenia tego zapatrywania.

Rząd angielski spełnił więc swój obowiązek i

rezultat został osiągnięty bez żadnych ofiar ze strony kraju. Rząd angielski nie przyjął żadnych zobowiązań ani w teraźniejszości, ani na przyszłość i gdyby jutro gabinet podał się do dymisji, następny gabinet nie będzie w żaden sposób związany.

Polityka nieinterwencyi jest zapewne przez rząd angielski najbardziej faworyzowaną, lecz nie oznacza ona polityki izolowania się lub obojętności, a mianowicie nie oznacza, że Anglia nie ma interesu w utrzymaniu pokoju europejskiego (oklaski). Gdy Granville wyraził swoją adhezję do postawy rządu, wniosek Russella został odrzucony.

Kronika miejsowa i zagraniczna.

Kraków 3 czerwca. Wczoraj w chwili zamknięcia dziennika doszła nas bolesna wiadomość o zgonie Józefa Kremera. Imię to zbyt głośnie w literaturze i umiejętności, aby strata, jaką naród ponosi, potrzebowała dla kogokolwiek objaśnienia. Dziś pospieszamy zamięścić kilka dat z pracowitego żywota, który biografią bogatego dostarcza materiału. S. p. Józef Kremer urodził się w r. 1806 w Krakowie, gdzie też początkowo pobierał nauki, następnie na uniwersytetach w Berlinie, Heidelbergu i Paryżu gromadził obszerny zasób gruntownej wiedzy i czerpał ze źródeł rozbudzonej podówczas filozofii niemieckiej. W r. 1831 bierze udział w powstaniu, służył w artylerji przy jednej armacie z towarzyszeniem naukowego zawodu Karolem Libeltem. Ranny wyszedł z kampanii oficerem. Pracowitego i świetnie zapelnionego zawodu naukowego niepodobna objąć w krótkiej wzmiance; oto tytuły głównych dzieł, co równy wywierały wpływ na umysły ile współczesny rozwój poezji: *Fenomenologia ducha, Wykład systematyczny filozofji, Listy z Krakowa, Podróż do Włoch, Estetyka*. Od r. 1850 objął Kremer katedrę filozofji i estetyki na uniwersytecie jagiellońskim, gdzie też piastował kilkakrotnie godność rektora i dziekana. Światność swego stylu przenosił Kremer do wykładu uniwersyteckiego. Pracował też niezmiernie jako profesor, nieledwie byłby skonął na katedrze, bo niepozwał sobie nigdy przerwy i odpoczynku. Ścisłość w pełnieniu obowiązków łączył z ujmującym obejściem, gruntowność naukową z humorem towarzyskim. Uczynny, koleśnik, łatwy w pojęciu, nieskalnego charakteru, zjednywał sobie przyjaciół kolegów a cześć ogółu. Nie odpożył nawet w pracy, gdy już tak toczył ciało, a wiek odejmował siły, umysł jego zachował do końca nie tylko trzeźwość, ale i wiaśowy mu wzdzięk. Mimo wzmagał się choroba Kremer wykładał jeszcze przed dwoma miesiącami, a tłumnie cierpienia przewodził niedawno jeszcze na posiedzeniach komisyi filozoficznej w Akademii. Jak słowem tak i piórem pracował do końca, czego dowodzi wychodząca obecnie w Bibliotece warszawskiej najświeższa rozprawa, a na biurku pozostał niedokończony rękopis *O obłądnie bezwyznaniowości*. Filozof ten bowiem doszedł do gorącej wiary, którą pogodził umiał z całym aparatem filozoficznym, jaki wyniósł ze szkoły niemieckiej i na polski przemienił system. Wysoki zmysł estetyczny i krytyczny łączył się w Kremerze z gorącą miłością pamiętek narodowych, a zwłaszcza rodzinnego Krakowa, któremu w *Listach z Krakowa* ceny postawił w piśmiennictwie pomnik. Temu też zawdzięczał popularność swego imienia, które we wszystkich porównaniach polskich ogólną wzniosła sympatję. W dziełach i w życiu wyznawał się chrześcijaninem. Skończył po katoliku wezwany w przedmiocie śmierci X. dziekana Serwatowskiego, który go na drogę wieczności śś Sakramentami opatrzył.

Józef Kremer był wskazywanym członkiem nowej Akademii, w której też objął przewodnictwo jednego Wydziału, był członkiem wielu towarzystw uroczonych zagranicznych, a za tyle zasługi odoblił go N. Pan orderem korony żelaznej.

Od Prezesa Akademii umiejętności dochodzi nas następujące pismo:

Prezes Akademii uprasza Członków tejże zwozających i nadzwyczajnych, aby dnia 4 czerwca (w piątek) o godzinie 4^{ej}, celem oddania należnej czci i ostatniej posługi s. p. Dr. Józefowi Kremerowi, Członkowi Akademii i Dyrektrowi Wydziału historyczno-filozoficznego zebrać się zechcieli w gmachu akademickim przy ulicy Sławkowskiej.

O ile s. p. biskup Wojtarowicz za życia unikał wszelkiej ostentacyi i objawów czci, o tyle pogrzeb jego, który się dziś odbył, dowiódł, jak społeczeństwo nasze umie uciec ciche cnoty kapłańskie i pasterskie zasługi. Pogrzeb niezrównanej świętosi był też hołdem poświęceniu, na który się złożyło zarówno duchowieństwo całego niemal kraju, jak i świeckie obywatelstwo wszystkich warstw. Zgromadzenie duchownych świeckich i zakonnych, uświetniono przybycie X. biskupa Pukałskiego, następcę X. Wojtarowicza, w zarządzie dycezyj tarnowskiej, całej niemal kapituły tarnowskiej, X. Hirschlera biskupa przemyskiego i wielu innych do stojników kościelnych. Kapituła krakowska wraz z administratorem X. biskupem Gałęckim, uzupełniała to spotkanie kapłanów przy trumnie zagonę pasterza. Po wotywie, którą celebrował X. biskup Pukałski i su-

mie odprawionej przez X. biskupa Gałęckiego — wstąpił na kazalnicy X. kanonik Goliań, czerpiąc z pięknego żywota zmarłego nauki o obowiązkach pasterskich, o hierarchii kościelnej i jednosi biskupów z duchowieństwem i wiernymi.

Po ośpiewaniu *Cantum doloris* wyruszył pochód pogrzebowy o godzinie 2-jej z kościoła św. Floryana przez miasto na cmentarz. Kondukt prowadził biskup Pukałski w otoczeniu około dwóset kapłanów i zakonników. Obchód ten co się snuł przez połowę miasta, przedłużał wszystkie bractwa, cechy i korporacje, równie jak ubodzy z Towarzystwa Dobroczynności, siarotki z ochronek i t. d. Za trumną postępował nader liczny zastęp obywatelstwa od najwzrzących szczeblów społecznych, aż do tłumów ludu. Burmistrz Dr. Zyblikiewicz z otoczeniem radców miejskich, zwierzchnicy władz, profesorowie uniwersytetu, członkowie Akademii, zgola nikogo nie brakowało z przedstawicielami instytucyj zywego miasta. Udział ten ogólny, jeśli jest dowodem osobistej czci, jaką sobie zjednał zmarły biskup, to także jest dowodem gorących uczuć religijnych naszej społeczności.

Wczoraj po południu arecyk. Jan Salvator o mało, że nie uległ wypadkowi. Jadąc powozem z ulicy Floryjańskiej w rynek uderzył o wóz chłopski nadjeżdżający z ulicy Mikołajskiej. — Włocnia arcyksięcia chcąc uniknąć wypadku skręcił nagle w bok, w skutek czego zaważył o stupek żelazny przy hotelu Drezeńskim. Uderzenie było tak silne, że dyszał się złamać, ramię się zerwało, a włocnia spadł z konia, ugił jednak nie puścił. Stojący zwykłe przy hotelu Drezeńskim posługacze publiczni pośpieszyli z pomocą, a tak powiodło się ochronić od dalszego następstwa. Arcyksię odjechał dalej doróżką.

Przy zwłokach s. p. ks. biskupa Wojtarowicza przytrzymał wczoraj złodziejkę, która przybliżyła się do trumny i całując niby z wielkiego uszanowania rękę zmarłego, ściągając pierścionki z palca.

Dowiadujemy się, że zostali już zaprowadzone pociągi spacerowe do Krzeszowa w warunkach tych samych, co roku przeszłego.

Tak zwana c. k. *Oekonomieverwaltung* w Krakowie rozesała kurenda do trafikantów zalecając im pewną łowiską firmę jako najtańsze źródło do nabycia nowych metrycznych cigałów. Wiadomo nam, że przedłożone cenniki tej firmy artykułów dotyczących władcom przez tutejsze firmy są niższe, ale gdyby nawet równo były ceny, to przecież i tak, samo porto za sprowadzenie ze Lwowa do Krakowa i w ogóle do zachodniej części Galicyi, już stanowiło znaczną nadwyżkę kosztów. Czy święta *Oekonomieverwaltung* nie zna tutejszych cenników? Przypuszczamy, że owa kurenda polega chyba na jakim nieporozumieniu.

Wychodzi w Krakowie przekład francuskich dzieł jednego z naszych najznakomitszych poetów p. t. *Oeuvres choisies de Jules Slowacki*, podjęty przez p. Juliusa Mien. W pierwszym zeszycie, który właśnie opuścił prasę znajduje się wierszem z wernym kolorytem oryginalu oddana przełicznia poezja: „Arab.“ Zważywszy trudność przeławania w obec formy i na obcy język arcydzieł, przynajmniej trzeba, że tłumacz z powodzeniem wywiązał się z zadania.

— **Jasło** 1go czerwca.

(...) Jeszcze o Radzie powiatowej jasielskiej. Jak wiadomo przez rezygnacy Radnych z grupy większej posiadłości. Rada cunując się niekompetentną, przestała niemal zupełnie funkcjonować. Wice Namieśnictwo rozpisło corychle ponowne wybory z grupy większych posiadłości, z których to wyborów w kwietniu r. b. przeprowadzonych, wyszli ci sami Radni. Odtąd dnia dzisiejszego miało się odbyć pierwsze zebranie pełnej Rady nowymi wyborami uzupełnionej. Gdy jednak zaraz na początku posiedzenia, nowowybrani Radni z większych posiadłości rezygnacy swoją ponowili, oświadczyli Radni z miast, że pragną raz położyć kres tym rozterkom w powiecie i doczekać się nareczenia zbiorowej politycznej pracy w tej Instytucji powiatowej, także oni składają mandaty, w tym celu, by nowy wybór i ponowne ukonstytuowanie całej Rady, uchylilo dalsze niesnaski. Do tego ruchu przyczynili się także Radni włościanie. Teraz nieulega przeto już żadnej wątpliwości, że cała Rada na nowo wybraną być musi i nareczenie po tak długim zmarnowaniu pracującego czasu, regularnie funkcjonować rozpocznie. A najwyższy czas by wziąć się na seryo do spraw powiatu, inaczej reprezentacja autonomiczna jasielskiego powiatu, zdyskredytuje się na długo. Tymczasem niewspominając już innych spraw, starania o Gimnazjum i o Sąd kolegiálny w Jasle, wymagają koniecznie zbiorowych sił powiatu. Nie tracimy nadziei, że ponownym wyborem ze wszystkich grup wyborczych, uda się sprowadzić to pożądane połączenie, co dał Bóg.

Z lokalnych wiadomości donoszą, iż mieszkający Jasła zdziewini zostali dzisiaj widząc powierzchnię rzeki Jasłki pokrytą ropą naftową. Woni naftowej rozchodziła się daleko, albo więc wśród deszczów ulewnych odkryło się gdzie przy brzegu źródło nafty, albo też rozzerwała woda rezerwoary naftowe w Ropiance lub Chorkowie, a nagromadzone zapasy spłynęły marnie. W każdym razie mielśmy niezwykle widokowo rzekę naftą płynącą, jednak warstwa ropy była tak cienką, że jej zebrać nie

lada sposobności, a sposobność sama się nasycała w tem mnóstwie najdziwniejszych przygód, którym i kula ziemiska niewystarcza, kiedy scenę przenosi nawet na księżyc. Śmiejąc się ze wszystkiego, choć przed chwilą zdawało się, że wzruszony na seryo, miewa niekiedy miejsca patetyczne, jak ustep o dwóch rozkochanych: Geniewrze i Aryodancie; utrzymują też, że w Geniewrze odmalował swój romans, a wigo w tym przypadku czuł rzeczywiste. Ale to wyjątkowy tylko *casus*; bo jeżeli mu się trafi opowiedzieć jaką istotnie patetyczną scenę, jak n. p. kiedy Orland milującej nad wszystkim Angielice, dochodzi w jakąś dziłą okolicę i tam w grotach, na skałach i na drzewach znajduje imię Angieliki i Medora wypisane wszystkimi literami, lub w powiązanych ze sobą cyfrach, z dodatkami czułych sentencyj, a na dobitkę zaszedłszy do chasty pasterza postrzega na rękę jego połowicy bransoletkę, którą był niedgdy ofiarował Angielice, (pokazuje się, że bransoletki zawsze odgrywały ważną rolę zdrajców) i do głębi wstrząśniony niewiernością kochanki, niewiernością afiszowaną po drzewach i skałach, dostaje pomniejszania zmyśłów: wali skały, drzewa wyrwa z korzeniem, i zamaga te czyste zdroje w których się prześladała piękna twarzyczka wiarołomnej... Zdradzona miłość, która prowadzi do strąty zmysłów, z natury swojej ma coś patetycznego. Scenę tę można oddać w sposób wzruszający za pomocą wyobraźni, na której nie zbywało Aryostowi, bo często jej nadużywał; atoli żeby w usta Orlanda, lub innego nieszczerdliwego i zdradzonego kochanka włożyć wyraz odpowiednie jego stanowi duszy, na to potrzeba serca, potrzeba czuć nie ledwo te same męczarnie. Na nieszczerdliwy Aryost nigdy nie umiał wydobyc ze siebie tego głosu prawdziwej namigłości; silne uczucie było mu obcem. Człowiek

dowcipny, zajęty swoimi wygodkami, niezmiernie regularny w trybie życia codziennego, zresztą bardzo miły w towarzystwie, ale co najmniej skłonny do zakochania się. Nie wie dziwnego, że żale i narzekania jego kochanków i kochanek są podobne do rozpraw w których znajdziesz pełno trafnych argumentacyj, porównań, poglądów, ale ani jednego słowa, któryby z serca wychodził.

Na próbkę przytoczę o Rodomont mowi przekonanym się o niewierności Doralisy:

„O lekkomyślna kobieto! jakże Ty łatwo się zmieniasz! sama natura twoja jest już przeciwieństwem wierności! kto ci zawierzył, pożałowania godzien...“

„Niewdzięczna! ani tyloletnie zasługi moje, ani miłość której dalem tysiączne dowody, nie potrafiły ustalić twego serca, ani zapobiedz nagłej one go zmiennosi! Jednak odepchnęłaś mnie, to przecież nie dlatego, że Mandrikort przystojniejszy ode mnie — o nie. Jakaż więc przyczyna mojej niechęci? chyba ta jedna — że jesteś kobietą.“

„O pici zbrodnica! natura wydała cię na świat tylko na nasze pogębienie i karę... bez ciebie człowiek byłby szczęśliwszym i t. d.“

Urywam tę długą dystrybę nie bez retorycznego talentu ułożoną, ale niechby to samą sytuację wziął jako prawdziwy poeta, pewnie mniejby rozprawił i argumentował, a więcej wstrząsnął i rozszedłby za głosem serca, którego muzyki Aryost wcale nie rozumiał. Cudowność, jak się spodziewać należy, jest jedną z tych ingrediencyj, bez której, podług ówczesnej poetyki nie mogła egzystować e-popeja, a Orland właśnie miał do niej pretensję, przynajmniej włoscy literaci bez żadnej ceremonii bratali go z Iliadą i Odyseją. Cudowność też niemożna zajmując miejsce w poemacie Aryostowym. Jakiegoż ona rodzaju? i gdzie jej źródło? Wiemy że Aryost

żył w wieku najsilniejszego odnowienia klasyczne literatury — nie mógł też nieobłądować mitologii. Chociaż tedy figurują u niego nieumniknione Neptun, Proteusz, Wenera, Cerbery i różowe palce jutrenki, z tem wszystkiem są to tylko komparasy.

Poeta wyłącznie czerpie swoją cudowność ze Wechodu, z tyśiący Nocy — w czem poszedł za wszystkimi romansami swawalerji, które przyjęły barwę przez styczność z islamizmem. Nie znajduje u niego ponurych legend, północnych, tych cmentarnych fikcyj, gdzie umarli mają wpływ na żywych. Szekspirowskie czarownice warczą smół nieharmonijowaby z jego słoneczną wyobraźnią płodzącą jenuśse, feje, karky, olbrzymy, smoki i różne potwory — tę prawdziwą zwierzyng dostarczającą lupów jego bohaterom. Cały ten świat czarodziejski stworzony przez poetę, oddany jest na usługi pięknych pań i kawalerów; jeżeli potrzeba pałacu, pałac staje w okamgnieniu; jeżeli potrzeba się przenieść o tyśiąć mil, choćby na księżyc — posłuszne wróżki i jenuśse w mig to sprawią, jak diabeł Twardowskiego.

Co jeszcze należy do charakterystyki Aryostowego sposobu, że poeta w swoich fantazyjnych opowiadaniach chce być poważnym, i ma pretensję do wielkiej dokładności; i tak: często powołuje się na uroczone powagi, które sam sobie wymyśla; podejliwiczby dokładnie aż do halera; wchodzi w najdrobniejsze szczegóły, aby tylko być dokładnym. Jakaż między innymi powiada, że w szturmie na mury Paryża padło 11,028 Saracenów, ani mniej ani więcej. Podobnie jeżeli mówi o mieczu lub tarczy którego rycerza, wyjaśnia skąd pochodzi i w czym była ręką, nim się dostała do tego lub owego. Atoli w żadnym przypadku tak sobie nie dozwolił nabławagować, jak przy owej kotarze nad łódkiem nowożeńców Rugiera i Bradamanty. Jest

to sam koniec 46 pieśni. Kotara ta — mówi on — była utkana przed dwoma tysiącami lat. Utkana ją własnemi rękami księżniczka trojańska Kasandra i darowała ją bratu swemu Hektorowi. Atoli po zabiciu go, gdy wielkie klęski spadły na Troję, kotara dostała się Manelauowi, który przypłynął do Egiptu, dał ją Proteuszowi — a potem kolejną różnym sukcesyj przez wszystkich Ptolomeuszów dostała się do Kleopatry. Okręty Agrypy wzięły ją z innemi łupami i zawiozły do Rzymu, gdzie się dostała Augustowi, potem Tyberjuszowi, aż do Konstantyna, który przenosząc stolicę do Bizancjum, zabrał ze sobą ten szacowny sprzęt... Teraz wróżka Melissa ma go z nad brzegów Bosforu sprowadzić do Paryża, dla przyodzobienia nim sypialnej komnaty Rugiera i Bradamanty...

Zapyta kto, dla czego nie Andromacha lub Polixena hafatową miała tę kotarę, a tylko Kasandra? Ma to swoje znaczenie. Kasandra, jak wiemy, była obdarzona duchem wieszczym, a ponieważ umiała czytać w przyszłości, wyhafowała więc roduwów potomków rodu Hektora i ciągnęła go przez wiele wieków i pokoleń, zatrzymała się dopiero na Hipolicie, którym nie był kto inny jak kardynał Este — jego, tak że wybrany protektor — Dworska muza jeniálny była w sztuce poohlebiana; jeżeli w zarzysie utworu, w wynalezieniu nowych motywów artystycznej kompozycyji koncept nieraz szwankował, to zawsze się udał, jeśli szło, aby podkładać.

Aryosto miał wysokie zdolności, to pewna; ale wrzucony w miękkie i czyste życie dworskie stracił hart i sprężystość ducha, przez co nie mógł się nigdy podnieść w wyższe sfery poetycznych natchnień. Co do siły wyrażenia, faktury wiersza, obfitości zdań, wielkiej płynności stylu i tej fine-

zyi, która w każdej rzeczy od razu schwyci strąg śmieszny, kładą go w pierwszym rzędzie między poetami włoskimi. Przy takiej biegłości w sztuce i takiej znajomości kłasyków — na nieszczerdliwie nie obrał sobie żadnego celu — tak samo jak nie miał żadnej wyższej zasady w życiu. Ogromny Orland jest napisany bez celu, bo przecież celem nazwać nie można zgroźności apyania kadziel... Jeżeli chciał zdyskredytować i raz na zawsze zamknąć erę swawalerji, tak jak to zrobił Cervantes w Don Quixocie — to nie był czas po temu, bo jeszcze wtedy na seryo brano rycerstwo, jak świadczą owe walki Karola V z Franciszkiem I, turniej, w którym Henryk II padł zabity — i tyle innych prawdziwie rycerskich postaci... Zresztą on sam w jednej pieśni wydrwina rycerstwo, w innej sławi je pod niebiosy — a nad wynalazkiem prochu widzieliśmy wyżej, jak ubolewa, ledwo nie płacze...

Zapytamy jednak, dla czego pomimo tylu ujemnych stron i niedoskonałości Orlanda, poemat ten miał tak szaloną popularność, że imię poety żyje w pamięci wieków i po czterystu latach hold uroczyście odbiera? Zapewne przypisać to można wielkiej żywoci jego malowideł, trafności i wdzięku słowa i temu sposobowi, co to opowiada jak od niechcenia, który to sposób bardzo jest u Włochów ceniony; rzadko bowiem spotkać u nich pisarza, któryby rzecz swoją oddał bez pretensyj zawiłych frazesów i bez reminiscencyj klasycznych.

Orland zasłony najlepszym jest dowodem, że książkę żyją — stylem.

Ogłoszenie.

Nr. 1014. (1280)
Ze strony c. k. sądu powiatowego w Białej czyni się wiadomo, iż z rana dnia 16 b. r. znaleziono w kącie do wzdowy Kamińskiej należącej, a na gruntach dworskich Lipnickich sytuowanej stodoły zwłoki nieznajomej zamordowanej kobiety.

Kobieta ta mogła mieć 20 kilka lat wieku, długość ciała wynosiła 54 cali, była dość silnie i regularnie zbudowana, głowę miała pokrytą gęstymi, długimi, ciemnymi włosami, z tyłu było widać cienki wstążeczką związany warkocz. Oczy a właściwie tęcza siwo niebieska, nos krótki tępo zakończony, zęby zupełne, znamion szczególnych żadnych.

Zwłoki zamordowanej znaleziono całkiem nagie i następującymi częściami potarganymi sukniami przykryte, a mianowicie:

1. koszula biała dosyć cienka,
2. spodnica płócienna niebieskawo siwa,
3. ciemno popielata wierzchnia spodnica ze stankiem z przodu na sposób szlaski wyszywana,
4. półkoszulek żeński biały,
5. fartuszek w białe ceglate pasy,
6. sukienki niebieski wierzchni kaftanik o długim włosie,
7. wełniana chustka do odziewania w brunatno białe kraty,
8. biała chustka do nosa,
9. cała niebiesko nakrapiana chustka (zapewne na głowę),
10. dwa wyszywane czepekiki, jakie zwykle noszą kobiety na Szląsku, i
11. biały perkalowy kaftanik ciemno nakrapiany.

Wszystkie te przedmioty krwią zabrudzone, a nadto koszula i wełniana chustka do odziewania potargane.

Morderstwo zostało prawdopodobnie w nocy z 15 na 16 Maja z niesłychanym okrucieństwem popełnione; morderca bowiem poderzawszy swoją ofiarę gardło, pastwił się nad zwłokami w nieludzki sposób — wyrzynając jej krtań, a w końcu rozpruwszy brzuch, wyrzucił członki płciowe wraz z częścią kości, i zabrał wyrznięte części ze sobą.

Pomimo najgorliwszych poszukiwań niepodobne było wysledzić nazwisko i pochodzenie zamordowanej — jak również wszelkie śledzenia za zbrodniarzem pozostały dotychczas bez skutku.

Wzywa się zatem każdego, komuby nazwisko, pochodzenie lub stosunki osobiste zamordowanej, jak również poszlaki do wykrycia sprawcy posłużyć mogły — wiadome były — aby o takowych niezwłocznie sądowni tutejszemu donieść.

C. k. Sąd powiatowy.
Biała dnia 20 Maja 1875 r.
C. k. sędzia powiatowy: *Dipolter*.

Ogłoszenie.

P. Właścicielka realności Nr. 123 dz. IV. wniosła prośbę o wydanie zezwolenia na wybudowanie w tej realności browaru z maszyną parową.

Magistrat jako władza polityczna w myśl §§. 31 i 34 ustawy przemysłowej z dnia 20 Grudnia 1859 r. zawiadamia PP. Właścicieli sąsiednich realności, i termin do odbycia komisji na miejscu na **dzień 7 Czerwca 1875 r. o godzinie 10 przed południem** wyznacza, z dołożeniem, że strony interesowane mogą przy komisji a nawet przed oznaczonym terminem, wnieść do magistratu zarzuty, jakieby przeciw udzieleniu konsensu danego podnieść za stosowne uznały, w przeciwnym bowiem razie pozwolenie na urządzenie browaru z maszyną parową udzieleniem będzie, o ile z urzędu nie zajdą jakie przeciw temu przeszkody. (1422)

Kraków dnia 24 Maja 1875 r.

Najdoskonalszy świeży
Portland Cement
po cenie fabrycznej znacznie niższej,

również
tegoroczne **wody mineralne** naturalne,

nareszcie
Aparata do wyrabiania w domu
wody sodowej,

poleca łaskawym względem Szanownej
Publiczności

**Handel towarów korzennych
aptecznych, farb i nasion**

J. SCHAITTER i SPÓŁKA
W RZESZOWIE.

(1293-4-6)

Ces. król. uprzyw.

kolej galicyjska **Karola Ludwika.**

Obwieszczenie.

Zaczawszy od 1 Czerwca st. s. (13 Czerwca n. s.) 1875 r. wejdzie w życie aż do odwołania taryfa szczegółowa dla zboża, ziarn strączkowych, wyrobów mętych i nasion olejnych przy nadawaniu pełnych ładunków wagonowych od każdego listu frachtowego, dalej od próżnych worów przesyłanych w dowolnych ilościach ze stacyj kolei Odeskiej do Szwajcaryi z jednej strony, a do południowych Niemiec z drugiej strony.

Od tegoż terminu zaczawszy stają się nieważnymi taryfy z dnia 1 Kwietnia 1874 r. dotyczące przyjmowania posylek zboża ze stacyj kolei Odeskiej do Szwajcaryi i do południowych Niemiec.

Egzemplarzy pomienionych nowych taryf nabyć można w naszych stacyach dalej w biurze komercyjnym we Lwowie, jakoteż w ekonomacie w Wiedniu.

Lwów w Maju 1875 r.

(1423-1-2)

Dyrekcya ruchu.

Obwieszczenie

Nr. 10. 705.

(1419-1-3)

Celem wypuszczenia tutejszej propinacji miejskiej piwa i wódki w trzechletnią dzierżawę od 1 Stycznia 1876 r. do ostatniego Grudnia 1878 roku — **odbędzie się publiczna licytacja** w tutejszym urzędzie dnia **15 Czerwca 1875 r.** w razie niepomysłnego rezultatu druga licytacja dnia 30 Czerwca 1875 r. a trzecia dnia 27 Lipca 1875 r. każdą razą o godz. 9tej przed południem na którą Panów, chęć licytowania mających przedsiębiorców, zaprasza się.

Cena wywołania wynosi dotychczasowy czynsz roczny 13.150 złr. 54 ct. w. a. od której wyżej licytować się będzie — niżej tej ceny oferty złożone przyjmowanymi niebędą.

Wadyum zaś wynosić ma 10% od ceny wywołania.

Pisemne oferty, które żadnych uwag zawierać nie mogą, któreby się z warunkami licytacyjnymi niezgadzały, i w których zapewnienie uwidocznione być ma, że oferent się wszystkim warunkom licytacyjnym poddaje zaopatrzone w wadyum, aż do rozpoczęcia ustnej licytacji będą także przyjmowane, a warunki licytacyjne będą od 31 Maja 1875 r. w godzinach urzędowych w tutejszym urzędzie złożone i mogą być przez każdego przejrane.

Wieliczka dnia 22 Maja 1875 r.

Burmistrz: *Bittmar*.

Kokowe Wyroby

Łagodna, uznana, lecząca szybko i pewnie choroby przyrzadów oddechowych (pigulki Nr. 1)

przyrzadów trawienia (pig. Nr. II i wino) słabości ustroju nerwowego i osłabienia (pig. Nr. III i kokowy spirytus) pudełko lub flaszeczkę po 2 złr. w. a. — Polecającą rozprawy można dostać darmo i opłatnie przez **Mohren Apotheke, Hainz**, i przez jego składy w **Wiedniu** Ed. Haubner, Engelapotheke Hof 6, i **Pradze** Jos. Fürst apt.; w **Peszcie** J. v. Löbke, główny skład dla Węgier; w **Berlinie** Fr. Schönaich aptek. (237-18-46)

Ces. król. uprzyw.

kolej galicyjska **Karola Ludwika.**

Obwieszczenie.

Zaczawszy od dnia 1 Czerwca st. s. (13 Czerwca st. n.) 1875 r. aż do odwołania wejdzie w życie specjalna taryfa dla zboża, ziarn strączkowych i nasion olejnych nadawanych w ilościach najmniej po 5000 kilogr. na każdy list frachtowy, dalej dla próżnych worów w dowolnych ilościach, między stacyami kolei kijowsko-brzeskiej z jednej strony a stacyami kolei Karola Ludwika i kolei północnej cesarza Ferdynanda z drugiej strony.

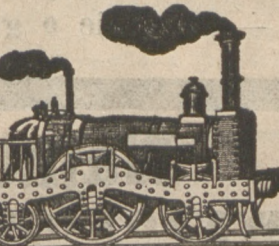
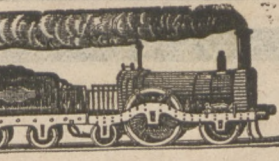
W tym samym czasie znosi się taryfa wyjątkowa z dnia 19 Listopada (1 Grudnia) 1873 r. istniejąca w ruchu bezpośrednim zachodnio-rosyjsko-austriackim dla przewozu zboża itp.

Egzemplarze tej nowej taryfy zbożowej są do nabycia w naszych stacyach, w biurze komercyjnym we Lwowie i w ekonomacie wiedeńskim.

Lwów w Maju 1875 r.

(1416-1-2)

Dyrekcya ruchu.



W sprawie kolei wschodnio-węgierskiej. Wezwanie.

Na dzień 26 Czerwca 1875 r. zwołan jest ogólne zgromadzenie akcjonariuszy kolei wschodnio-węgierskiej do Pesztu.

Na zgromadzenie to wysła komitet jak w roku przeszłym tyle delegatów, aby wszystkie akcje, których właściciele prawa swoje opiece komitetu powierzyli, na zgromadzeniu walnem były zastąpione.

W tym celu podpisany komitet ma zaszczyt wezwać wszystkich P. T. akcjonariuszy, którzy już dawniej wkładki po 50 c. od akcji u Wgo Tadeusza Tarasiewicza zapłacili, aby jak akcje swoje wraz z kuponami i talonem, tak jak w roku przeszłym najdalej do dnia **8 Czerwca 1875 r.** w kasie miejskiej Magistratu krakowskiego nieodzwolnie złożyli.

Po terminie powyższym akcje w kasie miejskiej przyjmowane nie będą.

Przytem uprasza komitet tych P. T. akcjonariuszy, którzy na własne koszty do Pesztu na walne zgromadzenie jechać postanowili, aby się celem skutecznego działania poprzednio z komitetem porozumieli.

Od komitetu akcjonariuszy kolei wschodnio-węgierskiej.

Kraków dnia 24 Maja 1875 r.

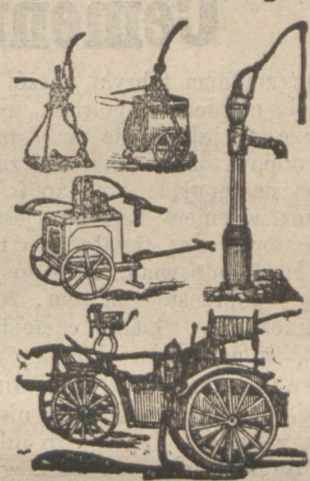
Dr. Ferdynand Wilkosz,

przewodniczący komitetu.

Dom murowany

z ogrodem i gruntem, w bardzo przyjemnem położeniu we wsi Zakrzówku za Wisłą, pod L. 5, jest z wolnej ręki do **sprzedania**. Bliższa wiadomość u jubilera **W. Głowackiego** w Krakowie przy ulicy Grodzkiej pod Nr. 83. (1274-3-3)

F. Kernreuter
w Wiedniu, Hernald, Hauptstrasse 115 obok kolei konnej.



[Za rzetelnym poręczeniem siłakwi domowe, ogrodowe i ogłowie wszelkiego rodzaju z podwójnie działającymi metalowymi przyrządami do polewania i wentylacji kulisami; wóze do sikawek, wiaderka i przyrządy dla straży ogniowej. — **Wiedeńskie uprzyw. przyrządy do wydobywania wody**, najlepsze konstrukcyi, na każdą głębokość, które przy studniach domowych i ogrodowych i dla fabryk także do polewania wodą i odprawdzania wody w rurach lub węzłach na każdą wysokość i odległość urządzone być mogą. **Pompy do wszelkiego użytku**, pompy do budowy, szybów w kopalniach i gnojówki, pompy do piwa, wina, oliwy, nafty i zacieru, pompy odśrodkowe i parowe, maszyny do poruszania siłą gazu i inne przyrządy do poruszania we fabrykach jaknajmniej. — Ilustrowane cenniki bezpłatnie. (1014-7-20)

Wystarczy tylko jedna próba, aby się o dobroci moich towarów po zadziwiająco taniej cenie

27 cent.

Przekonać. **Płótna**. 1 szt. 50 lokci 1/4 szer. wełby 13-50 1 " 30 " 1/4 " wełby płóciennój " 8-10 1 " 30 " 1/4 " wełby przędzonej " 8-10 1 " 30 " 1/4 " płótna krasowego i cyo- 8-10

czyli lokcie wiedeński po 27 cent.

Wstążki jedwabne i aksamitne. Jedwabne fail lub noblesse we wszelkich gładkich modnych barwach, także ze wspaniałą odwrotną stroną, na pięć palców szerokości lokcie wiedeński 27 c., na dwa palce szerokości 2 lokcie w. 27 c.

Jedna para białych lub w paski pończoch długich dla kobiet lub dzieci, w najlepší gatunku c. 27

Jedna para skarpetek miękkich 27

Jedna para podwiązki z szeroką kokardą jedwabną 27

Następnie białe adamaszkowe ręczniki, prześcieradła i posciel, ciężkie wazki kobiece do rozkładania, dykma, meble, firanki siatkowe i cyo- we, prawdziwa kolorowa perkalina, tureckie maw- tery, na mifroki, barachany, lokcie po 27 cent.

Materiały na suknie z wełny owczej 1/4 szer. ciężkie rypsy, poprzeczne świecące, ty- bety, gazowe, barzje, gładkie i w paski we wszel- kich barwach, lokcie wiedeński po 27

27 cent.

1 sztuka wachlarza we wszelkich barwach c. 27

Jeden garnitur kokard na głowę i piersi, ozdobo- niony wstążkami atlasowymi i różami 27

1 para mankietów z kołnierzem 27

1 chustka na głowę lub do nosa, prawdziw. kolor. 27

1 chustka do nosa płócienna 27

1 serwetka płócienna 27

1 grzebień szklany do włosów najn. kształt. 27

1 szczytka do włosów i kurna 27

1 nożycki do płótna i do poditio 27

1 diadem Angol. całkiem czarnymi perłami hafowany, coż zupełnie nowego 27

1 szkorzana torbiczka na pieniądze 27

1 łyżeczka do kawy z chińskiego srebra 27

Zamówienia wykonane będą punktualnie za na- desłaniem należytości lub za zaliczką. Wzory darmo. Kupujący hurtownie otrzymują zniżkę. Towary sprze- dają się za poręczeniem gatunku i prawdziwości. Niepodobające się rzeczy będą bez trudności na- powrót przyjęte.

Beck's Grand-Bazar,

w Wiedniu L. Adlergasse 4.

Uprowadzić się o zachowanie i dokładne spamiętanie adresu.

(360-28-50)

Obwieszczenie.

L. 1058. (1270-3-3)

Urząd gminny król. miasta Oświęcimia podaje do powszechniej wiadomości, iż celem wybudowania domu urzędowego — **odbędzie się publi- czna licytacja w dniu 7 Czerwca b. r.** o godz. 10ej przed- południem w biurze magistratualnem.

Cena wywołania wynosi 11,156 złr. 45 c., od której niżej licytowane będzie. Wadyum wynosi 10% powyższej ceny tj. 1,150 złr. w. a.

Pisemne deklaracje przyjmowane będą do 12ej godziny w południe.

Warunki licytacyjne, plan i kosztorys mogą być każdego czasu w zwy- kłych godzinach urzędowych przejrane.

Gdyby ta licytacja dla braku licy- tantów do skutku nie przysła, będzie ponowna licytacja na dniu 21 Czerwca lub też 5 Lipca b. r. otrzymana.

Urząd gminny król. m. Oświęcimia dnia 21 Maja 1875 r.

Burmistrz: *Nowogrodzki*.

W APTECE „POD GWIAZDĄ“

Konstantego Wiszniewskiego

w Krakowie przy ulicy Floryańskiej dostać można świeżej

KROWIANKI

styryjskiej. (948-17-)

Obicia pokojowe

francuskie, angielskie i krajowe, oraz

Story do okien

otrzymaliśmy świeży transport i po- lecamy takowe po cenach umiarko- wanych.

HANDEL PAPIERU

Kutrzeba i Mureczyński dawniej P. Friedlein w KRAKOWIE.

Na prowincje posyłamy wzory. (1248-5-)

FAYARD & BLAYN

przeciw gośćcowi, niezbyt, bolom, ranom, nagniotkom, oparzeniom i t. d. Skład centralny w Paryżu, na ulicy Neuve St. Merri, 40 i we wszystkich aptekach. (805-13-)

Podać szczęściu rękę!

375,000 marek niem. czyli **218,750 złr. baw.**

w korzystnym razie jako najwyższą wygraną następcą **najnowsze wielkie loso- wanie pieniężne**, pozwolone i poręco- ne przez **wysoki rząd**.

Korzystne urządzenie nowego planu jest takie, że w 7-miu losowaniach w ciągu kilku miesięcy **42,500 wygranych** rozstrzygnięciem zostanie, pomógł temi znajdu- ją się główne wygrane w danym razie R-Mark. **375,000** czyli **218,750** złr. baw., sze- cegołowo zaś

1 wygrana na M. 250,000, 1 na 125,000, 1 na 80,000, 1 na 60,000, 1 na 50,000, 1 na 40,000, 1 na 36,000, 3 na 30,000, 1 na 24,000, 2 na 20,000, 1 na 18,000, 8 na 15,000, 8 na 12,000, 12 na 10,000, 34 na 6,000, 40 na 4,000, 203 na 2,400, 412 na 1,200, 512 na 600, 597 na 300, 19,300 na 131 itd. itd.

Najbliższe pierwsze ciągnięcie wygranych tego wielkiego przez państwo poręczonego losowania pieniężnego, urzędowo postano- wione, odbędzie się

już 16 i 17 Czerwca b. r.

i kosztuje

1 los oryg. tylko M. 6 czyli 3 złr. 50 c.

1/2 " " " " 3 " 1 " 75 c.

1/4 " " " " 1 1/2 " " 90 c.

Wszystkie zamówienia wykonane będą na- tychmiast z największą starannością za na- desłaniem pieniędzy, przekazem pocztowym lub za zaliczką, a każdy zamawiający otrzyma od nas losy oryginalne zaopatrzone w pięcizę państwową.

Do zamówień dołącza się darmo potrzebne urzędowe plany a po każdym ciągnięciu po- słamy naszym interesowanym bez wezwania urzędowe wykazy.

Wyplata wygranych następuje zawsze punktualnie za poręczeniem państwa i może być uskuteczniona wprost pocztą lub na ża- danie interesowanego za pośrednictwem ban- kierów we wszystkich większych miejscowo- ściach w Austrii.

Nasz kantor zawsze jest szczęściem obda- rzony i często między wielu innymi zna- cznymi wygranymi cieszył się pierwszemi głównymi wygranymi, i takowe wyplacone były wprost naszym interesantom.

Spodziewać się należy, że przedsiębiorstwo to założone na **bardzo rzetelnej podstawie** znajdzie wszędzie silne po- parcie, dlatego prosimy celem szybkiego wykonania zamówień o rychłe nadesłanie tychże. (1192-6-8)

Kaufmann & Simon,

Kantor wymlany i bankowy w Hamburgu.

Sprzedają i zakupno wszelkiego rodzaju obli- gacyj państwa, akcji kolejowych i losów pożyczkowych.

Nakładem
Wydawnictwa dzieł katolickich
Dra Władysł. Miłkowskiego
w Krakowie,
Rynek 30, róg ulicy Sławkowskiej,
wyszło świeżo
w drugim wydaniu:
**Miesiąc Najśłodszego
Serca Jezusowego
(Czerwiec)**

przez
W. O. Prokopa, kapucyna.
Nadsyłający z prowincji kwotę 80 o.
uprosił pod adresem Wydawnictwa, otrzy-
mają dzieło to odwrotną pocztą w poście
opłaconej. (958-13-13)

W tych dniach wyjdzie z pod prasy
nakładem Księgarni i Wydawnictwa
dzieł katolickich
**Władysława Jaworskiego
w Krakowie**
Przewodnik Jubileuszowy
dla wiernych Chrześcian-Katolików
diecezyi Krakowskiej,
ułożony sposobem katechizacyjnym z doda-
niem potrzebnych i przepisanych modlitw
i pieśni. (1424-1-2)

W DRUKARNI
c. k. Uniwersytetu Jagi. w Krakowie
nabyć można:

Chemie nieorganiczne dla Uniwersytetów i Akademii technicznych
Prof. Dra Czernińskiego. Kraków, wydanie III.
1874 r., po cenie 4 złr. 50 c. w. a.
Chemie nieorganiczne dla szkół realnych, Prof. Dra Czernińskiego, Kra-
ków 1874 r. po cenie 2 złr. w. a.
Przewodnik przy rozbiórach jakościowych ciał
nieorganicznych przez Prof. Dra Czernińskiego
po cenie 50 cent. w. a. (1347-1-6)

Osoba obznajomiona dokładnie z krawie-
czyną i wszelką robotą damską —
podaje się do domów prywatnych w miejscach lub
na wieś z własną maszyną. — Wiadomość przy ul.
Grodzkiej Nr. 117 wprost kościoła ewangelickiego
na pierwszym piętrze. (1454-1-3)

W ogrodzie Strzeleckim
dziś w Piątek d. 4 Czerwca
nieodwołalnie
przedostatnie wspaniałe
wielkie przedstawienie
w całym świecie słynnej rodziny gimna-
styków Merklów z Pałacu
Kryształowego w Londynie,
oraz występ
murzynów Sudańskich i dzieci
z pustyni Sahara,
w swych niezrównanych sztukach.

Początek koncertu o godz. 5 — przed-
stawienia o 7. Ceny miejsc: krzesło 1 złr.,
miejsce numerowane 60 c., wstęp 40 c.
Jutro w Sobotę 5 Czerwca nieodwołalnie
ostatnie wielkie przedstawienie na benefic-
jacych Ernesta, Roberta, Willega i Wiktora
Merklów. (1458)

Na to ostatnie dwa przedstawienia za-
prasza uprzejmie **Rodzina Merklów.**

Posiadłość ziemską
niedaleko Krakowa, w ślicznej
górzystej okolicy, z bardzo ele-
gantnym domem mieszkalnym na
suterenu i ładnym ogrodem,
jest z wolnej ręki do sprzedania.
Bliższa wiadomość pod lit. S. S.
poste rest. Liszki. (1413-1-4)

Wieża Filipowice
w powiecie Brzeskim, w uroczej dolinie
Dunajca, o 3 mile od kolei żelaznej,
między dwoma miasteczkami w odległo-
ści 1/2 i 3/4 mili położone, jest w każ-
dym czasie wraz z żywym i martwym
inventarzem z wolnej ręki do
sprzedania.

Majątek ten obejmuje:
300 morgów gruntu ornego; między
temi 100 morgów najlepszej ziemi
pszenicznej.
355 morgów lasu, w tymże 120 morgów
starodrzewia.
6 morgów krzaków z pastwiskiem.
100 morgów pastwisk.
16 morgów łąk.
2 morgi stawów.
1 morga ogrodu z najsłodszy-
szymi owocami.
Obfity inwentarz gospodarski obejm-
ujący młocarnię, siewnik i siewnicę.
Budynek gospodarski są w najlep-
szym stanie, a część ich całkiem nowa.
Pośrednicy są wykluczeni.
Bliższych szczegółów udzieli właściciel
w Filipowicach lub właściciel
hotelu Krakowskiego w Krakowie
W. Marfiewicz. (1249-3-3)

Kapeluszy filcowych męskich
z fabryk naszych dostać można
w **MAGAZYNACH NOWOŚCI LEONA FEINTUCHA**
w KRAKOWIE i w LWOWIE
J. E. & W. Christys & Co.
w Londynie. (1402-1-)

DYREKCJA
Towarzystwa Zaliczkowego w Krakowie
„Spółka zarejestrowana z nieograniczoną odpowiedzialnością“
ulica S. Jana Nr. 305.

zawiadamia strony interesowane, że od 1 Stycznia do 31 Maja r. b.
1) Wnieśli do kasy Towarzystwa na rachunek bieżący przez różne
strony jako oszczędność, na 6% i 7% zlr. 284,110 c. 62, a że
zwrócono i wypłacono stronom w ciągu tego czasu zlr. 105,990
cent. 2, przeto pozostało w kasie Towarzystwa na procentach
razem zlr. 178,120 c. 60
2) Złożono na udziały przez Członków Towarzystwa zlr. 179,566 c. 39,
a że wypłacono zlr. 18,841 c. 64, przeto od 1 Stycznia do 31
Maja r. b. pozostało udziałów „ 160,724 „ 75
3) Spłacono na weksle od dnia 1 Stycznia do dnia 31 Maja r. b.
zlr. 119,838 c. 63, a że wypłacono w ciągu tego czasu ogółem
zlr. 458,100 c. 24, przeto od 1 Stycznia do 31 Maja r. b. pozostało
na wekslach u Członków Towarzystwa „ 338,261 „ 61
4) Fundusz rezerwy czyli zapasowy wynosi „ 6,285 „ 72
5) Fundu. z dywidendy za rok 1874 czyni „ 11,325 „ 19
6) Procentu pobrano od udzielonych pożyczek „ 20,775 „ 62
7) Pozostaje gotówki w kasie Towarzystwa „ 20,169 „ 71
Cały więc obrót kasy Towarzystwa Zaliczkowego od d. 1 Stycznia do 31 Maja
r. b. wynosił Zlr. wal. austr. Dziewięćset trzydzieści ośm tysięcy czterysta dziewięć,
centów siedemnaście (Zlr. 938,409 cent. 17).

Przy tej sposobności Dyrekcja nadmieniam, że od wszelkich sum na oszczędność
do kasy Towarzystwa tak przez Członków, jakoteż i przez obce osoby do niego nie
należące lokowanych, oblicza się procent zarządu dnia ich złożenia do daty podnie-
sienia, z krótszym wypowiedzeniem sześć od sta, a z trzech-miesięcznym wypowie-
dzeniem siedm od sta rocznie. (1420-1-2)

Kraków dnia 1go Czerwca 1875 r.
Dyrektor: Kasyer: Kontrolor:
Józef Kiciński. Nikodem Lenczewski. Ignacy Nowicki.

Cement Grodziecki.

Reprezentanci fabryki naszej w Galicyi użalają się przed nami, że zbyt cementu
cierpi wiele najpierw z powodu wyższych cen w porównaniu do cen innych cementów,
a następnie, że jakość nie przedstawia dotychczasowej różnicy.

W odpowiedzi na takie zarzuty, widzimy się zniewoleni zwrócić uwagę intere-
santów na następujące okoliczności.

Przeznaczaniem cementu jest nadać przedmiotowi do budowy którego użytym
został monumentalną trwałość, o tyle zatem jest więcej wartą, o ile temu wa-
runkowi lepiej odpowiada. Nie dosyć też jest przy robieniu prób porównawczych prze-
konać się i poprzestać na tem, że cement jaki przegry lub wolniej tężęje, doświad-
czenie naucza, że właśnie cementy wolno tężące, o ile inne konieczne posiadają
własności, są najtrwalsze i najlepsze.

Używać mający cementu, winien obok różnych prób powierzchownych stwierdza-
jących zalety, mieć przeświadczenie moralne o wartości użyć się mającego fabrykatu,
oparte na renomie. Dlatego to nikt kontestować nie będzie słusznie nabytej sławy
cementu Robinsa lub Szczecińskiego, bo te wiele lat na nią pracowały.

Cóż powiedzieć o Cementie Grodzieckim, który przez 20 blisko lat istnienia
nie tylko dobił się sławy najcenniejszych cementów, ale je nawet przewyższył, świa-
dectwa licznych komisji przyznały mu niezaprzeczoną wyższość i temu przypisać na-
leży, że go używano przy wszystkich niemal robotach budowlanych, do mostów, for-
tyfikacji w Warszawie, przy budowie dróg żel. w Król. Polskim, Rosyi i niektórych
w Austrii.

Niechajcież będzie dla naszych klientów w Austrii wiadomość, że sławny Pro-
fesor chemii w Wiedniu **Kietzinski** po dokonaniu rozbiórki chemicznej następu-
jąco wydał świadectwo: „**Cement w Grodziecu wyrabiany, jak porównanie
jego analizy z analizami innych renomowanych cementów powie, że
należy do najcenniejszych wolno tężących cementów i w kró-
tkim czasie dosięga twardości gipsu. Ze stanowiska analizy i te-
chniki Grodziecki Portland-Cement zalicza się do najlepszych i naj-
cenniejszych Cementów, jakie dotąd przemysł dla praktyki dostar-
czył. Na podstawie takiego świadectwa i po dokonanych próbach
Tow. dróg żel. państwa (Staatsbahn) z uwagi, że Cement Grodziecki
okazał się silniejszym od drugich Cementów, polecił d. 24 Września
1868 r. wszystkim swoim przedsiębiorcom, aby go do budowy używali.**“

Chcąc ułatwić rozpowszechnienie naszego fabrykatu zredukowaliśmy cenę
do minimum, pragnąc nadto ile możności wejście z nami w stosunki
uprosić, ustanowiliśmy w osobie **Wgo Wincenego Wróblewskiego**
kontrolora Banku Galicyjskiego w Krakowie reprezentanta, który
nie tylko co do układów i zamówień pośredniczy jest mocen, ale
nadto będzie w stanie na żądanie wszelkie dać objaśnienia co do
sposobów użycia Cementu w różnych jego przeznaczeniach.

Cement nasz znajduje się na składzie w cenniejszych handlach
tym artykułem w Krakowie. (1403-1-3)

Dyrekcja Fabryki Portland Cementu w Grodziecu.

Cement Grodziecki

utrzymuje na składzie
M. DWORSKI
w Krakowie w Rynku głównym L. 14.
(1404-1-3)

Otwarcie Fabryki.

Mamy zaszczyt zawiadomić niniejszem Szano-
wną Publiczność, że założyliśmy tutaj

Fabrykę gwoździ drucianych

i że jesteśmy w możności przyjąć wszelkie doty-
czące zamówienia.

Z wysokim szacunkiem

Roth & Schäfer
w Bielsku.

(1352-1-2)



Wagi mostowe, dziesiętne, ba-
lansowe i szalkowe
ciężarki metryczne, miary długości,
do płynów i rzeczy sypkich
dostarczają punktualnie i za poręczeniem
G. Schumber & Söhne,
w Wiedniu, III, Untere Weingartenstrasse 8 i 10 — w Budapeszcie,
grosse Nussbaumgasse 7. — Nowe ilustrowane cenniki franco. (1201-7-26)

HANDEL

Tadeusza Tarasiewicza

W KRAKOWIE

otrzymał świeże nadsyłki
najlepszego

Portland Cementu

Ceny 1875 roku zniżone,
fabryczne.

Podejmuje się urządzić bardzo
małym kosztem i pod zaręcze-
niem

Dzwonki

galwaniczno-elektryczne
(Telegrafy domowe)

niepodlegające zepsuciu i prakty-
czniejsze od wszelkich innych sy-
stemów, bo nadzwyczajnie tania
i prosta konserwacja tychże.
Wzór takiego urządzenia, oraz
okazy pojedynczych części do wy-
boru znajdują się w handlu pod-
pisanego.

Zamówienia powinny obejmować
pomiar rozkładu lokalu, aby do-
kładny kosztorys napróżd sporzą-
dzony być mógł. (1272-3-3)

Urządza także:

Gromochrony
zwane pospolicie kondktorami
od piorunów.

Nowe miary i wagi
w komplecie. Cenniki świeżo uło-
żone rozsyła na żądanie franco.

utrzymuje stale na składzie:

Dzwony stalowe,
Filtry do wody i innych cieczy,
Kuchnie naftowe
z naczyniami,
Kuchnie żelazne lane
i blaszane,

Lampy naftowe,
Latarnie górnicze,
Maszynki do kawy,
Maszynki do obrabiania rożna,
Młynki do mięsa,
Narzędzia do drenowa-
nia,

Noże do sieczkarni,
Nożyce do strzyżenia koni,
Płyty angielskie stalowe
traczne i cyrkularne,

Pokrywki do konfitur,
Samowary rosyjskie,
Sierpy angielskie,

Wagi szlifierane najod-
powiedniejsze dla gospodyń, bez cię-
żarków, na nową zaprowadzającą się
wagę,

Wagi decymalne,
Wyżynaczki do bielizny.

HYDROCLYSE

wynalazku p. Naudina w Paryżu
przy ulicy Jony 7.

Nowa Klyzopompa
udoskonalona o ciągłym
wytrysku, jedyna, jaka istnieje,
bez tłocznicy i bez sprężyn, nie po-
trzebując nigdy reparacji. Zam-
knięta w małym pudełeczku, bar-
dzo wygodna w podróży. Cena
przystępna.

Zresztą wszelkie
artykuły należące do
handlu żelaznego.

Miejsce lecznicze Bardyów

alkaliczno-muriatyczny szczawik żelazisty

w górnych Węgrzech.

Pora rozpoczyna się w połowie Maja.

Napełnianie wód i rozsyłka we wszystkie miejsca po najtańszych cenach
Objaśnienie względem stosunków leczniczych, zamówienia na mieszkanie itd. przy-
muje i załatwia jaknajlepiej zarząd kąpielowy. Zamówienia na te dosko. ale z łazie-
wody, które są na składzie prawie we wszystkich składach wód mineralnych, upra-
sia adresować do **M. Katscher**, dzierżawcy kąpeli w **Bardyowie**
(Bartfeld). (1214-2-6)

II. Program.

Teatr Melliniego

w Rynku głównym w Krakowie.

Codziennie wieczór od godz. wpół do 8 do 10

wielkie wspaniałe przedstawienie

The Fakhr i śpiąca dziewczyna, wielka fantasty-
czna sztuka z użyciem magnetycznego snu.

Na zakończenie:

w swoim rodzaju jedyny istniejący wielki potrójny

cudowny wodotrysk

tak zwany **Kalospintoohromokrene** w niewidzianej wspaniałości barw i obfitości światła.

Wstęp: Krzesło 1 złr. 20 c. Pierwsze miejsce 80 c. Drugie
miejsce 60 c. Galerya 30 c. — Kasa teatru otwarta jest od 11
zrana. — Wejście o godz. 6 1/2. — Początek o godzinie 7 1/2.
(1273-6-)

Najnowsze wielkie

wylosowanie pieniężne

którego pierwsze ciągnięcie d. 16go i 17go Czerwca b. r. się odbędzie.

W tem przez państwo poręczonem wylosowaniu wyciągnięte będą w kilku miesiącach

3.332,000 Marek niem.

które wypłacone będą biorącym udział w losowaniu. Oprócz **42,500 wygra-
nych pieniężnych** jest największa wygrana

w danym razie 375,000 Mrk. n.

Do tego szczególnie rzetelnego wylosowania może każdy **losy oryginalne** (nie
promisy) otrzymać i kosztując:

Jeden los 6 marek n. czyli 3 złr. 30 c. w. a.

60 losów 3 „ „ „ 1 „ 65 „ „

Czwórć losu 1 1/2 „ „ „ „ 85 „ „

Zamówienia wykonane będą za nadaniem gotówki lub za zaliczką punktual-
nie i dyskretnie nawet w najodleglejsze okolice, urzędowe wykazy wygranych i pie-
niądze wygrane rozosłane będą zaraz po ciągnięciu, a prospekta darmo rozdane.

Każdy hamburski dom handlowy udzieli wiado-
mości o naszej firmie.

Ze chce się zatem każdy pełen zaufania udać do podpisanej, w całym świecie
znanej firmy, której powierzoną została sprzedaż tych korzystnych losów.

Gebrüder Lilienfeld,

Staatspapieren-Gesellschaft

HAMBURG.

(1825-5-10)

OGŁOSZENIE

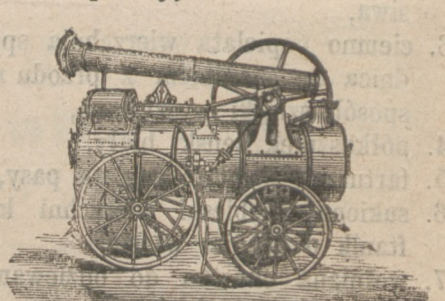
Dyrekcja kasy oszczędności
w Tarnowie podaje niniejszem
do wiadomości stron intereso-
wanych, że w moc uchwały wy-
działu kasy oszczędności dnia
12 maja r. b. zapadłej — po-
czawszy od dnia **1 Lipca**
1875, od wkładek na 7% z
terminem 3ch-miesięcznego wyp-
owiedzenia złożonych tak jak
od wszystkich innych wkładek
tylko 6% wypłacać będzie.

Tarnów 18 Maja 1875 r.
(1257-2-3)

Clayton & Shuttleworth

fabrykanci maszyn rolniczych
w Krakowie, Rynek 1.28

polecają PP. Rolnikom



Lokomobile i młocarnie
parowe,
Młocarnie kieratowe i kie-
raty przewoźne,
Młocarnie kieratowe i kie-
raty stałe,
Młocarnie ręczne i pien-
kowe,
Młocarnie ręczne i pien-
kowe z zastawianym do
nich kieratem jedno-
konnym,

Cenniki bezpłatnie i franco. (90-22-)

CLAYTON & SHUTTLEWORTH,

Pełnomocnik S. Mikucki

Agencja dla Rolników
w Krakowie, Rynek Nr. 28.

Biuro umieszczeń

Justyny Jędrzejewskiej
w Krakowie,

przy ulicy Ś. Krzyża 419,

mając rozliczne stosunki w kraju i za
granicą, zajmując się umieszczaniem gu-
wernerów, guwernantek i bon, narodo-
wości polskiej, francuskiej, angielskiej
i niemieckiej.

(Listy przyjmują się opłacone).

(170-8-)

Uwiedomienie dla dam.

Wszelkie zamówienia przez da-
my do **Bochni** dla udzie-
lenia nauki kroju sukien dam-
skich. Wtem celu przybędę
do tego miasta 7 Czerwca na
5 tygodni. Osoby interesowane,
miejscowe i z prowincji raczą
wpisać swoje powołanie osobiste,
lub kartkami przed przybyciem
mojemu, do Wiedeń. Pani Lo-
pacię w budraku na dy powia-
towej w **Bochni**. Kurs teo-
retyczny trwa 2 tygodnie, a
praktyczny, t. j. z udzielaniem szycia 4 tygodnie.
Dzielo moje dwutomowe wydanie trzecie „Najno-
wsza i najpraktyczniejsza metoda kroju sukien dam-
skich“ obejmuje przeszło 500 figur, rycin i 10 ar-
kuszy druku. W temże dziele wyczerpują grunto-
wną i całkowitą naukę. Wymienione dzieło kosztuje
5 złr. Linijki krojowe dwie wynalazku mego, zapo-
mocy których wszystkie dane formy z łatwością i
dokładnie wyrysować można, kosztują 1 złr. 50 c.

**Uwiedomienie dla dam Kra-
kowskich i okolicy.**

Wyżej wymienione książki i linijki każdego czasu
nabyć można u W. P. Filasiewicza c. k. komisara,
przy ulicy Reformackiej Nr. 254 na I. piętrze, i
tamże można pobierać lekcje od panny Filasiewicz,
mojej elewki, która ma już praktykę w udzielaniu,
ponieważ przez dłuższy czas pomagała w mojej szko-
le, a nawet kilka elewów zostawiam jej do wykoń-
czenia kursu. (1339-2-2)

Ksawery Głodziński,

nauczyciel krawiectwa damskiego.

W Chrzanowie

są kamienice jedno-piętrowe pod
Nr. 88—89, w celnym miejscu poło-
żone, z wolnej ręki do sprze-
dania. — Wiadomość na miejscu.
(1311-3-3)

Skuteczne leczenia

w chronicznych cierpieniach żołądka, dol-
nych części ciała i narządów, drażnienia pa-
cierowej kości, osłabienia i rozpoczynają-
cem się porażeniu. Propekt otrzymać można
darmo. (D 1014) (379-2-2)

**Steinbacher's Naturheilan-
stalt Brunnthal (München).**